

PREZZO D'ASSOCIAZIONE NEL REGNO: Anno, L. 30; Sem., L. 15; Trim., L. 8 (Estero, Franchi 43 l'anno). • Ogni numero, nel Regno, 80 centesimi (Estero, 80 Centesimi).

[illegible]

AUTOMOBILI - AUTOSCAFI
CARROZZERIA - OMNIBUS
— GENOVA - SESTRI Ponente —

DENTOL
 11 RE dei dentifrici
 ACQUA - PASTA - POLVERE
 ANTISEPTICO - PROFUMATO
 Il più igienico per la cura della
 Bocca e dei Denti
 Prezzo tutti i Profumieri
 A. Champigny & C. 19 Rue Jacob - Paris
 Delara e Penagini - Milano - Rappelli per l'Italia

Istituto di primo ordine per l'istruzione commerciale,
 Scuole Elementari e Corsi preparatori per alunni
 stranieri, Scuola Commerciale pratica, speciale per
 le sindaci della Contabilità e delle Lingue moderne -
 Banca Italiana, Stenografia, Dattilografia, Macro-
 digrafia, ecc. - Collocamento dei disoccupati per cura della
 direzione. - Ammissioni di alunni provenienti dalle
 Elementari e da classi parallele della Scuola Tecnica
 e del Ginnasio. - Convitto di famiglia. - Assistenza
 di Precettori stranieri. - Ambiente distinto e signori-
 le. - Lawn-Tennis, Foot-Ball, Croquet, Skating, ecc.

Brand D'instimabile valore p
casi d'esaurimenti p
dotti da qualunque cau

Estratto di Bue
per invalidi

Si trova presso tutte
le Farmacie e Drogherie

ISTITUTO SOLITRO
PADOVA
Palazzo Giustinian - Cavalli

SCUOLE REGIE E PRIVATE INTERNE, elementari, tecniche, e
speciali - R. Liceo - R. Istituto Tecnico.

SCUOLA INTERNAZIONALE DI COMMERCIO, finanze e contabilità
Come corrispondenti alla S. S. Scuola Superiore di Commercio
SERIA EDUCAZIONE UMANA E CIVILE - TRATTAMENTO E CURA
DI FAMIGLIA.

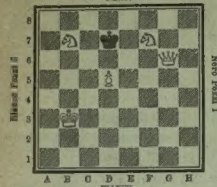
Direttore: Prof. Cav. Giuseppe Solitro Medaglia d'Argento
Ministro d'Istruzione

IEUX COGNAC | **VINO**
& SUPERIEUR | **VERMOUT**
ANATINA - SODA CHAMPAGNE — **ESTRATTO DI TAMARINDO**
CREME & LIQUORI — **SCIROPPI & CONSERVE**

Rankini-Fallavicini Carlo, Genova

SCACCHI.

PROBLEMA N. 1519 di F. M. TEND, LONDRA.
VEDI.



Il Bianco col tratto mata in tre mosse.

Soluzione del Problema N. 1519:

(TEND)

1. D c3-b1 1. R e4-e5
2. D b1-f4 2. R f4-e5
3. C h3-g4 mata con varianti.

Solutori: Sign. O. Battaglia, Milano; Ruggione A. M.; Berraglio, O. Ferrara; J. J. Schumann, Vienna; A. Zamboni, Prato; G. Campa, Messina; A. Girelli, Torino; E. Salomoni, Roma; E. T. Terzetti, Casale Monferrato.

Dirigere le domande alla Sezione Scacchistica dell'Illustrazione Italiana di Milano.

IL TORNEO DI SOACCHIL.

Con elegante discorso dal conte Alessandro Castalbaro fu inaugurato lunedì, 18 settembre, il IV Congresso scacchistico nazionale, nella sala grandiosa "Cassino", dalla "Società degli artisti e patrocinatori". Vero sara, secondo la stessa stoffa, l'insolentissimo tutto le gare del suo torneo; quello di Magenta, al quale sono iscritti nove giocatori di cavallo e quello dei dilettanti, che raccoglie però un vasto numero di cultori del nobilissimo gioco. Dalla principale partita che verranno disputate nei due importanti tornei, daranno notizie.

CLAUDIA

L'acqua minerale naturale da tavola con chiusura igienica brevettata.

Enigma.

Non cercarmi, lettore, giannini nel trono.
Pur coronando intanto pacifica,
E nella schivata sempre io sono
E sempre ancora ne la libertà.
Di vergin la bella pure corono
E la bruttezza, no, giannini non m'ha,
A l'estensione son di grande dono,
E ciango, come muna, la città.
Amico non del più, ma non del meno,
Offusco il falso, irraggio verità.
Lo schermo no: mi vuol la verità.
La mamma mia, giannini, amo il papà,
Nel suon non primo, che sovrano m'ha,
E se leggi, lettore, mi senti appieno.

Carlo Galimberti.

Scarto.

Fiore olessante,
Qualunque donna, sia puranco infame,
Puo certo originar qualche refame.
Berto Cicala.

Bizzarria.

All'amico Giulio Zanpari.
Una fanciulla tenera
A non voler l'amore
Troppo infuocata per palpit
Di grande imperatore,
A porre pensò subito
Un piccolo rimedio
A questo mal, che orribile
A lei rocca ledio.
E fra di lei è finit
Amato mise allor
Un verbo che sonavagli
La fine del suo amor...
Continua poi, l'ostacolo
Sperato per metà,
Si presentò una enigma
Che tanto a lo, lettore,
L'ingegno aguzzò.

L'Occurrentismo.

Solarada incatenata.

Fior del pensiero.
L'aspra primavera del crudele infero,
Strappa sovente l'altro, triste lavoro.
Berto Cicala.

Falso accrescitivo.

Maria, che a l'ormai non stai pensosa,
Ollaudando i pensieri, visioni blande,
Non odi tu la dolce e melodiosa,
Voci d'angel, che per lo Ciel s'aspano?
Non senti tu quel palpito nel cuore,
Normal, appena di sereno amore?
Carolina Castiglioni.

Sclerada.

Con finale ogni giorno a la mia casa
Biedo centato dopo l'io lavoro
E mi giunge talor grullo un coro,
Che di dolo mi fa l'anima invasa.
E primi sento a maldio giocando,
Mentre m'ammalia una cadenza arcaica
D'una fola, che al suon de la campana
Si perde per l'aurate e calmo sponde.
Carlo Galimberti.

Sylgazione dei Giochi del N. 88:

SI - BENA.
SCLARADA INCATENATA:
BELLA - ADON - DONNA - BELLADONNA.
CAMBIO DI CONSONANTI:
MORTE - MORTE - FORTE.
INCANTATO:
ME - LIA - NTO.

Per quanto riguarda i giochi, accetto per gli anni che, rivolgendo al Signor A. TROVATI, presso l'ILLUMINAZIONE ITALIANA, Milano, Via Giotto, 8.

LE DELIZIE DELLA VILLEGGIATURA. (Note comiche di FABIO SERTI).



La campagna! Che delizia! Ne non dovete essere timidi... Indulgetevi potete godere tranquillamente i bei cieli estivali... le dolci acque... le carezze... gli attaccamenti di tanti cuori a voi cari... gustare le frutta... le ruote degli automobili in corsa... i romantici e i re-trodati.

AUTOMOBILI ISOTTA-FRASCCHINI MILANO Via Monte Rosa, 79

CACAO TALMONE

RICOSTITUENTE - NUTRITIVO - FACILE A DIGERIRSI

Stabilimento d'allevamento e di commercio di cani di razza

ARTURO SEYFARTH
CONSERVATORE GERMANICO

Spedizioni di CANI DI RAZZA, specialità di prima classe. Cani di rinomato, di sangue, da salotto, da caccia, da sport, con garanzia del salvo arrivo in qualunque stagione dell'anno. Premiato coi più alti premi. L'ultimo Franco. L'ultimo Album a Catalogo, L. 2,50. Esportazione in tutto il mondo.

PROSE SCELTE, di G. D'ANNUNZIO
SESTO migliaio. - Un volume di 420 pagine. Quattro Lire.

Dirigere voglia al Fratelli Treves, editori, Milano.

EIDE FABBRICA di AUTOMOBILI Marca BRASIER SOCIETA ANONIMA

Sede in ROMA Officine in TORINO



Consegna immediata di Automobili BRASIER

PRIMI nella Eliminazione Francesi del 1904 - VINCITORI della Coppa "Gordon Bennett", nel 1904
PRIMI nella Eliminazione Francesi del 1905 - VINCITORI della Coppa "Gordon Bennett", nel 1905

Rappresentante per l'Italia: Società FABRE & GAGLIARDI, con sede a MILANO e filiali a Torino, Genova, Verona, Bologna, Firenze, Roma e Napoli.

Selleria Inglese e Valigiera Selleria Internazionale
di A. REINA & C. - MILANO, Via Dante, 19
Grande Emporio SELLERIA e ARTICOLI VIAGGIO
Domandare Cataloghi che si spediscono gratis.



SEGRETO

per far ricoprire Capelli, Barba e Natiche in poco tempo. Farmacolo d'uso facile, sicuro, non dannoso, non irrita, non causa infiammazione, non causa caduta dei capelli. Si applica con la spugna. Si applica con la spugna. Si applica con la spugna.

Conitori i Tutori si rivolgono al loro ufficio interno di viale al Pinar, Barile, 8, massimo accrescitivo, gratuito per le signore.

ISTANTANEE di MODA
Dirig. voglia al Fratelli Treves

PANTASOTE

Il Pantasote simil-cuoio è impiegato specialmente per ricoprire i mobili di sala da pranzo, ufficio, banche, stanzine, tavoli, ecc. ed in particolare modo dei fabbricati di vetture; si fa in tutte le tinte del cuoio, è di uguale effetto e durata ed il prezzo è molto elevato. - Su domanda s'inviano campioni.

C. MANTOVANI & C. Via Saluzzo 88 TORINO

FLORENTINA

FABBRICA di AUTOMOBILI
Viale di CURVA, 15 - ROMA - Via Ponte alle Anze, 24
VETTURE AUTOMOBILI 16 - 18 - 20 - 40 HP - Lussuosi Robert Schneider.
Agenzia - Genova - MILANO - Via Porta Torsaglia, 6.
CAROTTI Automobili di ogni perfezione. Confezione di costruzioni navali. SPERIA.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXIII - N. 39. - 30 Settembre 1906.

Centesimi 80 il numero (Estero, Cent. 80).

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.



Milano. — Il XV Congresso internazionale per la pace nel gran salone della Villa Reale — 15 settembre (dis. di G. Amato).

CORRIERE.

L'Esposizione, che ha attirati a Milano Congressi d'ogni sorta, non ci risparmiarà nemmeno i convegni politici parlamentari. L'iniziativa l'ha data l'Estrema Sinistra col comizio *pro Russia* dove l'autocrazia e la rivoluzione non hanno trovato altra minaccia ed altro conforto che la più fiorita retorica. Dello czarismo fu fatta, a parole, giustizia sommaria, e l'oratore più focoso e, classicamente, più autorevole per anzianità di servizi resti alla frondosa propaganda socialista. Andrea Costa, affermò che «gli czar sono da per tutto; sono nelle nostre case, nelle scuole, nelle officine, nelle amministrazioni comunali, da per tutto!».

A dar ragione immediatamente al Costa vennero incidenti piccanti fra riformisti, sindacalisti, integralisti, internazionalisti, dimentichi, per le beghe proprie, delle immense e multiformi tribolazioni russe quasi aggravate da tanto frastornante cumulo di parole; e fra il putiferio delle invettive, il non sospetto cronista del socialista *Tempo* raccolse questa, indirizzata da un internazionalista scalmanato ad un compagno genovese che gridava contro un oratore dissidente: — Lei vada a Genova a strillare! Qui siamo in casa nostra!

Andrea Costa aveva ed ha ragione: lo czar è da per tutto, e la crisi del multiforme socialismo italiano si potrebbe dire una crisi di czarismo esuberante, bisognoso di sfogo.

Adesso ci preparano il Congresso Nazionale della Resistenza, una forma di czarismo anche



Signorina Ragnhild Lund Princ. di Chassano



Federico Passy



Signorina Giuliana G. Nottow

G. Meo G. Ferrero

Sig.^{la} Mass

Signorina Mocheles

Oulard

Cap. Meo

questa. S'intende, senza nemmeno bisogno di dirlo, che la resistenza deve essere degli operai contro i padroni e non mai dei padroni contro gli operai. Basta, a persuadersene, il modo come i piccoli czar socialisti alzano uomini e donne in quel d'entro contro i padroni colonieri che si permettono di rispondere alla violenza scioperante col tenere chiusi i propri stabilimenti o con l'aprirli soltanto agli operai che hanno buona voglia di lavorare. Le sassedie dello czarismo operaio rompono ugualmente i vetri di chi tien chiuso e quelli di chi fa lavorare — i sassi sono uguali per tutti; e lo czarismo delle masse è così largamente applicato, che ne pigliano di mezzo anche i visitatori del Verbanio che in questi giorni sbarcano ingenuamente nella piccola Russia intesa. Ieri fu concitata per le feste una umile suora, caduta, sbaroando, fra le unghie dello czarismo delle operai intesi, le quali danno anche qui, come in Russia, la riprova che le donne, quando ci si mettono, sono le più accanite e le più irrefrenabili.

Domani finalmente l'Esposizione nostra avrà la soddisfazione lungamente attesa, e sollecitata dagli uffici del Comitato e dagli umorismi di *Quarta Macchina*, di essere visitata da Giolitti. Ce n'è voluto per tirare per tre giorni al presidente del Consiglio davanti ai due crocchi che raffigurano il Sempione davanti a via Gadio, ed indurlo a gustare i piaceri di un ricevimento più o meno politico nella patria del Sempione, dove



Il generale Thurr.

CONGRESSO PER LA PACE (det. Treves).

la deputazione politica, tra Cornaggia, Greppi ed Albasini da una parte e Turati e Treves dall'altra, se non vi fosse di mezzo la tradizionale cortesia ambrosiana e la grande cordialità personale, rischierebbe di far accomodare il vigoroso alpinista di Dronero su un letto di procuste. A Milano, in fatto, la vera *ruisse* Giolitti non è rappresentata, nella deputazione politica, che dal Mira, e ciò, per tutti i versi, è troppo poco, per poter sperare l'organizzazione qui di qualche cosa che al Giolitti possa fare veramente piacere e non scemare il prestigio, sempre necessario, di un presidente di ministri. Così, nel dubbio che la montagna non si muova, pare si muoverà Maomotto; cioè, verranno a Milano fra oggi e domani i deputati giolittiani politicamente più devoti, ed anche i soltanto devoti personalmente; verranno dal Piemonte, dalla Liguria, dall'Emilia, dal Veneto, insomma, da dove ce n'è; Giolitti avrà qui tutto il suo Stato maggiore, il *ban* e l'*arrière-ban*; pare sia stato convenuto di dare a questa manifestazione il carattere di omaggio della maggioranza parlamentare all'Esposizione milanese ed alla potenza iniziatrice e produttrice di Milano, ed i convenuti all'ombra del Duomo par daranno un banchetto al Giolitti, offrendo occasione a dei discorsi e, quel che è meglio, levano dai maggiori imbarazzi la deputazione milanese. Il Galimberti a Bove ha pronunciato un discorso per dire che «la rappresentanza politica non si divide più che in maggioranza ministeriale, comunque composta, ed in minoranza costituzionale... così al partito si è sostituita la clientela ed a poco a poco tutta la forza del Gabinetto si riduce alla per-

sona del presidente del Consiglio, finché non sopraggiungano le *edizioni critiche*... » o le *edizioni ministeriali*... L'ex-ministro del posto ha ragione; ma niente è più facile di questa psicologia critica. Il convegno di questi prossimi tre giorni a Milano ne sarà la riprova... né ci sarà da stupire se fra gli accorsi attorno a Giolitti vedremo anche il Galimberti. Egli chiuse il suo discorso di Bove brandendo «al Re di Estrema sinistra», ed evocando la antica formula augurale «*Salve Dux noster... ne gaudent temptantes contra dominum Sabaudia, Deus pugnet pro eis*». Può dunque venire tranquillamente al convegno di Milano, vario, misto, polidrico o polioromo... come la bella Esposizione! Pur che il convegno, annunciato dalla *Gazzetta del Popolo*, abbia luogo, di fronte ai malumori del *Secolo*, il quale annunzia che Giolitti non vuole né banchetti, né convegni, e vuole la sua libertà personale per visitare l'Esposizione e poter fare liberamente quattro chiacchiere con gli amici. Ma chi può delimitare e selezionare gli amici di un Presidente del Consiglio, quando la maggioranza è quale l'ha psicologizzata il Galimberti... che è egli pure un amico?...

Erano corso delle voci sgradevoli sulle sorti della neonata costituzione persiana; si era detto che lo Scia riformatore si fosse improvvisamente pentito ed avesse revocata la costituzione, e si era aggiunto che il popolo persiano aveva risposto a questo atto reazionario con una protesta antica quanto la Persia: lo sciopero gene-



Lo "passaggio" per le votazioni.

rale, cioè la chiusura assoluta dei battenti in segno di malumore nazionale.

Ho il piacere di annunciare, con l'appoggio dei telegrammi ufficiali, che non solo la costituzione è mantenuta, ma è già pubblicato il regolamento secondo il quale il regime rappresentativo persiano dovrà funzionare, o, per meglio dire, la legge elettorale persiana. Muzaffar-od-din è un sovrano animato dalle migliori intenzioni, e deve aver meditato profondamente la massima di Saadi, il poeta di Sciraz: «La rosa dei giardini, come tu lo sai, non dura molto e la stagione delle rose è breve». E dopo avere lungamente meditato su queste due linee del Gulistan, ha voluto lasciare dietro sé qualche cosa di durevole, ed ha decretato che tutti i persiani maschi che sappiano leggere e scrivere, che abbiano dai 30 ai 70 anni, che non siano al servizio dello Stato ed il cui casellario giudiziario sia bianco, godano del diritto elettorale. In Persia non si crede, pare, alla precocità elettorale dei cittadini; e non si crede nemmeno alla loro capacità passata un certo numero d'anni: l'elettorato, ma coi limiti d'età; dopo 70 anni, *on tombe en enfance* facilmente, pensano i codificatori persiani, e può essere pericoloso ugualmente far votare i giovani immaturi ed i vecchi impotenti.

Da noi, dove le orientali consolazioni della pigrizia non rallegrano le vecchie salomoniche

con 700 mogli e 300 concubine, abbiamo i limiti di età per gli ufficiali dell'esercito, per i magistrati, ma non abbiamo simili contumacie per la vita politica: vi si entra a 21 anni e si può rimanervi fino che Dio dà vita. Da noi, per esempio, la carriera dei presidenti di Consiglio era riservata, fino a pochi anni addietro, quasi esclusivamente a chi avesse raggiunta l'età per la quale in Persia non si è più nemmeno elettori!... I deputati persiani non saranno che 156, saranno eletti con votazione a due gradi ed a scrutinio di lista. Da noi Milano, Roma, Napoli, Torino, Palermo, Firenze, Bologna, le grandi città, insomma, sono divise, come se fossero delle torte, in tante fette elettorali quanti sono i deputati che esse debbono eleggere; in Persia, invece, i collegi plurinominali saranno tredici: il primo sarà quello della capitale — Teheran — che con la popolazione del proprio distretto eleggerà 60 deputati. Gli altri 96 saranno eletti dalle dodici circoscrizioni di provincia, le quali voteranno dopo gli elettori di Teheran; ed appena eletti i 60 deputati della capitale, il Parlamento sarà convocato di buon diritto, e quelli delle provincie potranno arrivare con tutto il comodo loro. Altra novità: la prima seduta sarà presieduta dallo Scàh in persona.

Il buon Muzaffar-od-din non ha fatto come i suoi predecessori, i quali, visitando l'Europa e specialmente Parigi, si erano limitati a fare dei debiti, lasciando da saldare le proprie fatture ai governi che li avevano ospitati. Egli è passato in mezzo alla civiltà occidentale da osservatore poco loquace, ma profondo; si è creduto da prima che tutto il suo modernismo consistesse nella passione per le fotografie e nell'affetto per i pianoforti automatici e per gli automobili; ma una volta ritornato nel suo regno

ha sentito il bisogno di diventare sovrano costituzionale. Gli è rimasto addosso qualche cosa del contatto con un presidente come Loubet e con sovrani come Edoardo VII e Vittorio Emanuele, ed ha rinnovato l'apologo del lembo di terriccio del poeta Saadi: — «Sai tu l'ambrà? Tu mi delisi col tuo profumo!... Non sono che una terra comune, ma sono stata qualche tempo insieme alla rosa».

Muzaffar-od-din, dopo essere stato qualche tempo nei paesi occidentali, dove fioriscono le costituzioni, ha dato al paese dei *babbi* fanatici il Parlamento con l'indennità ai deputati; ha importato nel paese del montone bianco e del montone nero del Suda e dei Kadjars, di Cambise e di Sarsa, le istituzioni politiche dei paesi di Voltaire e di Machiavelli... Sapremo più tardi se i 9 milioni di Persiani saranno veramente più felici... o meno infelici!...

Anche la Cina, nella sua modernizzazione, si regola il lusso di una simile riforma costituzionale. Non so se sarà anche questa per la felicità del popolo giallo; o non più tosto per accrescere la forza imperiale, oggi tenuta in freno dall'influenza occidentale, affermata nel colosso impero dalle giurisdizioni consolari e dai *settlemets* degli europei. Un paese dove vige e funziona una costituzione non potrà più essere considerato dagli Stati europei come uno Stato in condizioni di minorità. Se può servire a farla agli europei, ben venga la costituzione — devono esserci desti i mandarini cinesi. Ad ogni modo; in Persia, come in Cina, il movimento moderno si delinea viennese: nel Giappone cominciò ugualmente con la costituzione... ed ha messo capo a Port-Arthur ed a Tsuchima!... Però vi sono elementi per credere alla buona fede costituzionale dell'imperatore



Baronessa di Suttner Signorina Sordani

della Cina. Nel suo manifesto egli dichiara che, attualmente, mancando la costituzione «i governanti e i funzionari non sanno quello che debbono fare per il popolo, né il popolo sa quello che debba fare per il paese».

Nel vecchio mondo occidentale c'è chi crede che accada la stessa cosa anche in paesi che godono da un pozzo il beneficio di avere un Parlamento!...

C'è il buon papa baba, Pio X; c'è il nuovo «papa nero», padre Wernz; toccava alla Francia, con la sua *separazione*, regalarci il papa «tricolore». Così chiamano in Francia Enrico de Houx, il giornalista cattolico che, con un piede nel campo della Repubblica, con l'altro nel campo della Fede, si è messo in mente di trovare con una sua nuova Associazione Cattolica la via d'uscita, fra il papa ed i vescovi francesi che non vogliono costituire le società culturali richieste dalla nuova legge, ed il governo che non darà né chiese, né altri beni stabili, né danari al clero se, all'11 dicembre, non saranno costituite le suddette società. De Houx, dall'alto delle colonne del *Matin* ha detto ai francesi: «costituiamo le società!», ed ha convocato un'assemblea cattolica alla quale sono intervenute... 36 persone, che dovendo eleggersi un presidente, hanno eletto, naturalmente de Houx. Può essere questo, seriamente, il principio dello scisma in Asia che chies-



Ernesto Teodoro Moneta

G. Novikov

XV CONGRESSO PER LA PACE (det. Tréves).

gallicana?... Pochi, a dir vero, lo credono. De Houx è allievo di monsignor Dupanloup, e predica ai francesi che Roma Papale non muta e che il Vaticano ora è l'altare della Germania. Il nazionalismo s'innesta nello scisma, o viceversa. Dove arriverà la propaganda di De Houx?... Chi ha detto che il giornalismo a tutto conduce?... Arriverà il rosso giornalismo cattolico a fare ciò che non riuscì nemmeno a Napoleone I, che sognò Parigi centro della Chiesa Cattolica, vi convocò un Concistoro, e perché nulla vi mancasse, trascinò in Francia il papa prigioniero?...

carcere con la speranza di rimetterlo in circolazione i 110 milioni nominali degli immortali ed irreperibili fratelli Crowford; né il celebre abate Delarue, apparso da Bruxelles con un'istitutrice sua amante, nel giorno stesso in cui a Chateaux clero e popolo celebravangli esequie... finito più umoristicamente della commemorazione di Taurin a Tarascona nell'assemblea del Club Alpino della Tarascona!

Se non vi fosse la bella e cara Francia, dove andrebbe il buon umore del mondo?...

di settembre.

Spectator.

poli. Vi erano convenuti gli apostoli mondiali più illuminati della fratellanza universale: il venerato Federico Passy, con 84 anni sulle spalle, eletto presidente d'onore, mentre il suo Teodoro Rossvell, il più giovane, fu il presidente effettivo; vi erano Napoleone Gelfa il presidente effettivo; vi erano Napoleone Gelfa, il celebre baronessa Suttner, che l'anno scorso ebbe l'onore del premio Nobel per la pace; Napoleone Gelfa, l'amico, l'ammiratore sincero dell'Italia, alla quale dedicò quel suo bel volume *La missione dell'Italia*; Jean Rieu, direttore dell'*Europe des Revues*; Lorenzo Ellero, Achille Loria, il celebre dei Romolo Marri, Giuseppe Sargi; il senatore francese Rivet, presidente d'onore della *Ligue Francophone*; il generale Thir, l'antico amico di Vittorio Emanuele e di Garibaldi; il filosofo Carlo Richet, Gastone Moeh, il pubblicista H. A. Fried; Emilio Arnaud, l'insensato Constant d'Estournelles, i deputati francesi Haugueier e Godart; il prof. Ruissen, una larga rappresentanza dei pacifisti degli Stati Uniti, come Elis Ducommun, che ebbe anni sono un premio Nobel; E. Rüchliand, i coniugi Mead, Oscar Strauss, il deputato belga Vanderfeld, tutta una schiera di pacifisti, internazionali belgi, giovani, eleganti e sempre sorridenti.

Teodoro Rossvell, il gran presidente pacificatore, in terreno con questo espressioni telegrafiche: "Faccendo eco alle aspirazioni del popolo Nord-Americano, che desidera profondamente la pace universale, e partecipando al desiderio dei miei compatrioti che i lavori del presente Congresso possano fare un altro passo per la realizzazione degli scopi dei collaboratori della pace universale, faccio voti perché il generale desiderio venga al più presto ad essere pienamente compiuto."

Su proposta di Norcross fu mandato al Re d'Italia questo telegramma: "A S. M. Vittorio Emanuele — Il XV Congresso Universale della Pace, all'inizio dei suoi lavori deliberò per acclamazione d'invitare alla M. V. il suo reverente omaggio assicurando e apprezzando che, per le attestazioni di simpatia, pacifista nella storia col nome di principio della pace, "dice rispondendo dal generale Pontio Vaglia così: "S. M. il Re vivamente si compiacce di avere così riunito tante autorevoli persone per propagare la sublime idea della pace universale. Con la maggior simpatia il nostro sovrano seconda e segue i nobilissimi animatori di questo congresso che proseguono gli iniziati lavori per il benessere e la gloria dell'umanità, e rende per mezzo mio cordiali grazie del graditissimo saluto rivolto alla sua persona."

Fu proposta dall'abate Pichot un telegramma al papa, e fu adottata la proposta amplificativa di Passy di mandare uno a tutti i capi di confessioni religiose ed ai diversi grandi maestri della massoneria universale. Abbiamo detto che Passy fu eletto presidente d'onore. Le altre cariche furono conferite così: vice presidenti: Germania, dottor Richer; Belgio, La Fontaine; Austria, signora De Suttner; Danimarca, F. Bajer; Stati Uniti, Trumbull; Francia, Beaupre; Inghilterra, signora Robinson; Ungheria, generale Thurr; Italia, Guglielmo Ferrero; Monaco, Pichot; Norvegia, signor Lund; Paesi Bassi, Van Der Bond; Russia, Norovic; Svezia, dottor Bonar; segretario generale M. Ducommun; vice segretario, Spalikowski.

Il Congresso si sciolse il 92, dopo aver emesso una quantità di voti per la pace, per l'arbitrato fra le nazioni, per la propaganda pacifista nel mondo; dopo avere goduto sontuosi banchetti e dopo avere fatto una splendida gita a Pallanza.



ALESSIO NICOLAEVITCH, GRANDUCA EREDITARIO DI RUSSIA (det. del principe di Kossatkin Bostovsky).

De Houx, forse, ha qualche chance più di Napoleone: egli non ha la bieca idea di far prigioniero il papa; si accontenta di alzarli di fronte formidabile concorrente. Pio X prepara un nuovo sillabo; De Houx prepara una nuova chiesa patriottica; i vescovi insegnano ai francesi di stare col papa contro il governo; egli insegna di stare col governo contro il papa e senza i vescovi. Ma per la massa dei francesi il problema non è tale; essi si domandano: "dove e come si celebreranno le messe, la mattina dell'11 dicembre?" E davanti a questa incognita non hanno trovato attenzione, né Teresa Humbert uscita dal

Il XV Congresso Internazionale per la Pace.

Il telegramma di Rossvell; e quello a Re Vittorio.

Sono sedici anni che i pacifisti di tutto il mondo vanno riuniti a Congresso ed è questa la prima volta che noi erriamo — che l'Italia ha avuto il piacere di ospitarli, grazie all'Esposizione di Milano, diventata come il centro di un grande sistema planetario di Congressi. Quello per la pace è stato ospitato, per la sedata inaugurazione, il 15 settembre, nel gran salone della Villa Reale ai Boschetti, dove pure si sono tenute le riunioni dei sessi e le sedute plenarie. Sarebbe superfluo riassumere le discussioni, tutte ispirate all'elevato e spesso inafferrabile ideale della pace perpetua fra i po-

o Meneta presidente effettivo. Le altre cariche furono conferite così: vice presidenti: Germania, dottor Richer; Belgio, La Fontaine; Austria, signora De Suttner; Danimarca, F. Bajer; Stati Uniti, Trumbull; Francia, Beaupre; Inghilterra, signora Robinson; Ungheria, generale Thurr; Italia, Guglielmo Ferrero; Monaco, Pichot; Norvegia, signor Lund; Paesi Bassi, Van Der Bond; Russia, Norovic; Svezia, dottor Bonar; segretario generale M. Ducommun; vice segretario, Spalikowski.



LO CZAR E LA CZARINA COI LORO FIGLI NEI GIARDINI DI PETERHOF (fot. del principe di Kosethin Rostowsky).



Generale Dedulin,
successore del generale Trepov.

La interminabile tragedia Russa.

La congiura di Peterhof. - Il successore di Trepov.

Vedono i lettori (a pag. 300) quel piccolo fanciullo dai grandi occhi neri e dai ricci copiosi, così graziosamente pensato? Non ha che due anni, si chiama Alexe Nicolaevitch, ed è l'erede della corona di spine che circonda la fronte di Nicolò II, zar di tutte le Russie. Il principe di Kossatkin-Rostovsky ha fatto recentemente a Peterhof, nella residenza estiva degli zar, numerose belle fotografie istantanee, ed appartengono a questa serie il ritratto del piccolo Cesarevitch e le altre che riproduciamo illustrati il soggiorno della famiglia imperiale russa nel podgione Alexander, a Peterhof, a venti chilometri da Pietroburgo.

Ma qui, oramai, il soggiorno non è più tranquillo: numerosi cavalieri veglia intorno; la notte proiezioni elettriche illuminano tutto il paese e tutto il paese circonda, una congiura fra il basso personale di palazzo è stata scoperta, intesa a far morire in un attentato i grandiuchi Nicolò e Vladimir, gli aspiranti della reazione sanguinaria; e lo zar stesso, la zarina, il loro unico figlio maschio, le loro cinque figliuole sono esposti alle minacce del terrorismo, che pare abbia deciso di far sparire il castello di Peterhof dal nuovo degli edifici imperiali esistenti.

Frainteso un nuovo comandante di palazzo è stato nominato — il generale Dedulin — successore del generale Trepov. Dedulin, già capo della gendarmaria, ha percorso quasi tutta la sua carriera nello Stato maggiore. Era già dal "qualche tempo" aiutante dello zar, ed era l'uomo di fiducia di Trepov. A Dedulin nel comando della gendarmaria russa succede il generale Mezen, che era governatore di Mosca quando Trepov vi esercitava la dittatura militare.

Lo spirito di Trepov rivive in Dedulin ed in Mezen; ma varrà esso a preservare i fautori di reazione dagli attentati dei rivoluzionari, cui pare aggiungano energia fanatismo le sanguinose, insensibili repressioni, le esecuzioni ed i massacri collettivi?

Ecco, documento minaccioso dei loro propositi, la sentenza di morte da essi lanciata contro il granduca Nicolò, che la trovò sul proprio scrittoio il giorno avanti la morte di Trepov.

Secondo il terribile documento, firmato dal comitato dell'organizzazione rivoluzionaria militante di Pietroburgo, è compito dei rivoluzionari trasformare la Russia in una nazione civile. Perciò il partito rivoluzionario è in lotta contro tutti coloro che rifiutano di abbandonare l'idea dello Stato autocratico. Il documento appropria il granduca con queste parole:

"I massacri degli altri sono stati organizzati sotto la vostra protezione. Per causa vostra la Polonia è divenuta una provincia occupata militarmente. Voi siete il cattivo genio di controcultura milioni di uomini. Trepov, Durnovo e tutti gli altri sono discepoli vostri. Voi volete ora diventare dittatore per opprimere la nazione con le armi. Noi vi diamo qualche tempo perché pensiate cambiare le vostre idee. Ma se vedremo inutile questa concessione, voi sarete ucciso come lo furono il granduca Sergio, De Plehve, e tutti i devastatori di questa Russia disorganizzata."

Dal momento che agli alibi di Peterhof — ed il granduca Nicolò ne è uno — arrivano epistole di tal genere, è naturale che si pensi ad allontanare lo zar e la sua famiglia — che ora sono in crescita nelle acque di Finlandia, e per quali, secondo un dispaccio dell'Echo de Paris, si preparerebbero gli alloggi a Biarritz. E non mancano le voci che vorrebbero far credere ad una possibile abdicazione dello zar, che sarebbe sostituito dalla dittatura del granduca Nicolò, designato come il solo granduca capace di sterminare i terroristi... se prima i terroristi non sterminassero lui...



I resti della locomotiva precipitata.



Il cantiere dove rovesciaronsi i vagoni.

IL DISASTRO FERROVIARIO DI GRANTHAM, IN SCOZIA - 19 SETTEMBRE.

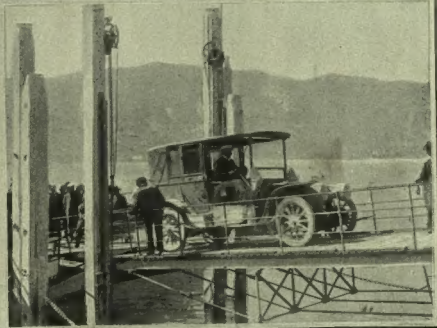
(Fot. comunicata da A. Croce).

Da noi la cronaca ferroviaria registra piccoli accidenti ferroviari, e tale una complicazione di inavvertibili ritardi, che c'è da meravigliarsi che gli accidenti non siano, da noi, più frequenti e più gravi. In Inghilterra invece se ne sono avuti in questi giorni due molto gravi, ed uno gravissimo nell'America del Nord — il paese degli accidenti in grande. Uno degli accidenti gravi d'Inghilterra è avvenuto nella notte dal 19 al 20 settembre a Grantham, in Scozia. Il direttissimo che aveva lasciato Londra alle 21.45, doveva fermarsi a Grantham alle 23. I segnali indicavano linea chiusa verso nord al direttissimo, la stessa linea essendo aperta ad un'altra, quella di Nottingham, che volge in curva dopo la stazione di Grantham. Il direttissimo per la Scozia, invece di fermarsi a Grantham, ne attraversò la stazione con una velocità di 65 chilometri l'ora, ed entrò per forza sulla linea di Nottingham. Arrivando sulla curva il direttissimo deragliò; la macchina urtò un muro, poi continuò a procedere per un centinaio di metri, precipitando lungo il fianco di un terrapieno. I vagoni rimorchianti la locomotiva, urtandosi fra loro lungo lo stesso terrapieno, abbatterono il muro che faceva da parapetto. Della locomotiva, a metà sepolta dalla terra, non rimase altro che un informe ammasso di ferramenta. Il macchinista ed il fochista rimasero uccisi sul colpo. Con un fracasso spaventoso i pesanti vagoni precipitarono in un antico cantiere di costruzione, attualmente fuori d'uso, di fianco al terrapieno. Due di essi nel cadere prosero fuoco, ed il disastro divenne più spaventevole, ed avrebbe avuto

più disastrosi proporzioni se il fuoco non si fosse abbattuto rapidamente soffocato fra la terra e le macerie ammassate nel rovesciamento del treno. I viaggiatori non arrivavano al 60; e si ebbero a deplorare 19 morti, fra cui tre donne ed un bambino; ed una ventina di feriti, sei dei quali molto gravi. Un'inchiesta prontamente iniziata ha stabilito che nessuno dei freni del treno funzionava — né quelli della macchina, né quelli dei vagoni.

Le feste sportive di Pallanza.

Mentre ad Intra imperversano le ire suscitate dallo sciopero degli operai ed operai delle industrie tessili, a Pallanza si svolge brillantemente la sessantennale, rallegrata da un magnifico sole illuminante grandiose feste sportive. Prima fra queste il *Gymkhana* automobilistico al quale parteciparono una quarantina di vetture, mentre nelle tribune e nel recinto stiparonsi una folla elegante, distinta, nella quale tutti cercavano le signorine Bocca, figlie dell'ex-presidente della Repubblica Argentina, che in una mostra incisione si videro sedute nella tribuna a fianco del maestro Camillo Saint-Saëns. L'esercizio dei paracarri, quello degli anelli; una discesa non facile, una salita faticosa misero alla prova la valentia, l'abilità delle rappresentanze dei primari Club Automobilistici italiani, applauditi dalle belle, graziose, elegantissime dame che in Pallanza formarono il motivo dominante di questa riuventissima stagione di feste.



Il maestro Camillo Saint-Saëns nella tribuna.
L'esercizio degli anelli.

Fra il pubblico elegante.

Saint-Saëns e le signa dell'ex-Presidente Roos.
Sul pontile.

IL GYMKA NA AUTOMOBILISTICO DI PALLANZA (foto comunicate da A. Croce).



LA PORTA CENTRALE DEL DUOMO DI MILANO, di *Lodovico Pogliaghi* (det. Montabone, di Milano).



I Sovrani in mezzo alla popolazione di Valdieri.

Il Re parte da Rittana dopo una manovra.

Il Re va alle cacce al Chiotto della Sella.

Il principino e le principessine alla Villa di Sant'Anna.

Verso un impianto di caccia a Sant'Anna.

IL SOGGIORNO DELLA FAMIGLIA REALE A VALDIERI (istantanee di G. Garatti, di Oneco).

* COMPLIMENTI E CONVENEVOLI *

di Ed. De Amicis

Sarà fanciullaggine o mancanza d'un sentimento fine della civiltà; ma quando vedo davanti alla porta d'un caffè o d'un salotto alcuni signori che vogliono far entrare poi primo uno della compagnia, il quale si rifiuta a vuole che entri un altro, e questi ricusa l'onore e vuole che l'abbia un terzo, che insistono invano perchè lo accetti un quarto, e che invece ricomincia più volte con inchini o preghiere, fin che uno si risolve ad entrare, ma di sbeco, e curvandosi, come per dritta che accetta per forza il grande onore immeritato, mi vien sempre da ridere, come alla scena buffa di certa farsa, dove vari personaggi fanno un giuoco consimile, non per onorarsi a vicenda, ma perchè ciascuno ha paura, passando il primo, di buscarsi una pedata dagli altri. E ricordo anche una scena d'opere, in cui un generale, dopo aver insistito inutilmente perchè passi avanti a lui un ministro, perduta la pazienza, minaccia di menargli una pintonata se non passa: espressione sincera di quello che, nella vita reale, è molto spesso il pensiero segreto dell'ossessivo, infastidito dalla modestia testarda dell'ossequiato. Mi vien da ridere; ma penso ad un punto che tutto il tempo che ciascuno di noi, nel corso della vita, impiega in cerimonie simili a quella, basterebbe a imparare una lingua straniera.

Quante n'abbiamo inventate per distinguerci dal comun volgo, e anche per mascherarci dall'illusione d'aver l'animo gentile e di vivere in una società dove regnano il rispetto e la stima reciproca! Ecco due uomini gravi, che s'hanno da parlare di cose importanti e di premura, e che stanno un bel pezzo in piedi, ciascuno con una mano sulla spalliera della seggiola, perchè ciascuno consideri come una mancanza di rispetto all'altro il sedersi un minuto secondo prima di lui. A lei. — Spetta a lei. — Non sarà mai. — La prego. — Impossibile. Ne ha gar? Come si risolverà la questione? C'è un modo solo: i due personaggi si metteranno a sedere nello stesso punto, tenendosi d'occhio a vicenda, perchè gli atti sieno rigorosamente simultanei, e saranno così i due dritti e i due trambrì. Ecco due altri valentuomini, che, dimenticata la dignità consueta, danno spettacolo di sé in mezzo alla strada, girando l'uno intorno all'altro come nella tarantella, perchè ciascuno vuol dare all'altro la precedenza che non è possibile che camminando a ritroso l'un dei due; o si fermerà parecchia gente a guardarli e a spassarsela prima che uno dei cavalieri si decida a sacrificare la propria modestia. Ecco altri due anche più lapidi che davanti a un banco di liquori disputano vivacemente per un pezzo, facendosi in là a vicenda con la mano, pregando, ragionando, comandando, perchè l'uno vuol pagare due soldi per l'altro, o sono tutti e due milionari. E l'indistricamento rispettivo che si fa davanti al personaggio rispettabile, come per timore di pigliarsi un pugno nel petto, o che finisce così spesso in un urto come un terzo, a cui si chiede scusa con un secondo indistricamento. E qui gli gar largo intorno alla persona che non è onorata come a un malato di malattia contagiosa o a un uomo armato con sinistra intenzione! E la cavalleria corsa al capollo! Tutta una famiglia per bene si precipita per arrivare a quell'agguato prima del capotavola, che corre anche lui per prevenire i suoi ospiti, rappresentando tutti insieme una scena del gioco del calcio o un simulacro di cortesia di ladri. Ma è ancor più ammirabile l'ado di rimettersi non si spigne il fiammifero acceso, tirano al ciommodatore, per porgergli il proprio già fiammeggiante e tenerlo eroicamente fermo finchè scotta la dritta, mentre quegli si affanna a succhiare il sigaro per pietà del Muro Sefora della cortesia. Ah, che burlesco! E che spettacolo di certe cerimonie dei selvaggi. Se non fossimo abituati a vederle, che grasse risate faremmo delle nostre!

Così l'abitudine non ci fa sentire la stonatura delle tante formule di cortesia servile rimaste in uso nel nostro tempo di democrazia e d'eguaglianza. Che vita tenace hanno ancora il servo suo, il scrittore umiliatissimo, il ci degli, il la suplico e l'ossequio e l'onoreggi! Non meno strani sono la profusione, la varietà dei significati, l'in-

opportunità e la superficialità affatto insignificante con cui si adoperano molt'altre forme complimentose, che non avrebbero per sé nulla di singolare. Avete mai notato quanto i servizi ci fanno fare all'anzì, al prego, al niente, al perdoni, allo scusi, al di grazia, al si figuri, al le ne pare? — Mi scusi, ha lasciato cadere il fazzoletto. — Grazie, mi scusi lei. — Perdoni! Niente. — Come, niente? Ho il piacere di conoscerla. — Mi scusi, il piacere è mio (O che ci ha da fare quell'anzì?). Altri modi sono d'un comio preziosissimo. — Vuol aver l'amabilità di dirmi se piove? — Vuol farmi la finezza di porgermi il cavatappi. A questi modi sovrastanti fanno contrapposto altri, di cui non avvertiamo, usandoli con certe persone, la familiarità un po' volgare, come: — Buon appetito. — Buon gar. Come ha digerito? — tutte gentilezze rivolte al ventricolo. E quel buon augurio così molesto che costringe lo stantunato a ringraziare proprio nel momento in cui corre al riparo del piccolo accidente, o si sforza di prevenirne un secondo? E quell'altro così frequente e cominciatamente ampio ed equivoco: — Tanto cose! —

Adagio un po': tante cose! Ci sono anche i colpi apologetici. E tutto quelle frasi ipocrite: — Ne la scocio, me lo dicci, (Gib, ti vorrei sentire). — Lei mi dirà che abuso indigesto... (No, no, quel mio; ma lo le ho var di dire). — tempo ch'io le leri l'incognito — (dopo due ore come si fa a levarlo? Quello che è fatto è fatto). Frase commovente questa quando la dice all'altro, in forma interrogativa, uno dei due visitatori, con l'idiotismo comunistico italiano del ci per gli, che esprime un pensiero opposto a quello che vuole esprimere: *Lerami l'incognito* — (E grazie tante). E anche l'uso del *favore* e del *per favore* è in molti casi un equivoco. — *Favore* di portarmi il baulo. — Il numero 100, per favore? — E passi: questo non sono che iperboli della cortesia. Ma che un medico dica a una giovine cliente: *Mi favorisca la lingua* — non c'è da ridere. E c'è da ridere che un medico di un dizionario satirico.

Cert'altro forme usatissime, se ci si riflette, sono tutt'altro che utili come si crede che siano. Per esempio, noi usiamo dire: — *Abbin piacere*. — *Abbia la bontà*. — *Mi faccia il piacere* — che sono modi imprecisi, non di preghiera. E non sono intimitazioni quasi minacciose: — Lei mi deve permettere... — Lei non mi deve, non mi può negare, sono certo che mi farà il suo favore? E quanto piccola impertinenza si dicono comunemente senza averne coscienza, con l'intenzione di dire una gentilezza! A uno che domanda: — Quando avrà l'onore di rivederla? — si risponde alla staccata: *Spero presto* senza altro, che significa letteralmente: *Spero che avrà presto questo onore*. — Si dice a un oratore: — Lei non ha mai parlato come questa sera — credendo di fargli il maggiore degli elogi. Questo altro: — Lei parla come un uomo per il bene — intendiamo: *Lei parla come un tanto di meglio lei ha scritto* (Non è proprio il caso di ringraziare). — Lei non può immaginare quanto io la stimo (E perchè mai)? — *Pochi la stimano quanto lei stimo* (E perchè mai)? — *Non è vero dunque che lei è stato male?* (Oh, meno male! È un minor male che sia stato sempre bene). — Se non potesse venire a pranzo con noi, mi farebbe un piacere a farmelo sapere al più presto. La prego di non dire nulla; una più raccomandare a Lei la delicatezza è inutile o è in tempo perso o è fatto spreco. — La disturbo? — No, si figuri! Non ho nulla da fare. — Mi scusi se l'ho fatto aspettare: le sarà poco lungo il tempo. — No, non me ne sono accorto. — Grazie; mi rimetto che lei se ne privi. — Ma che! *Ne ho da buttar via*. — E così il dire a una donna che si crede ancor giovane: — Lei par ringiovanita — è a una signora attempata: che è un *miracolo* di cortesia, come una mummia egiziana, e a una mamma, ammirando la figliuola: — Che bella bambina! *E tutta il ritratto di suo padre*. — Scegli la prima pietra chi in vita sua non n'ha dette mille.

Molte formule di cortesia sono diventate così abituali che s'accompagnano spesso quasi involontariamente all'espressione di sentimenti af-

fatto opposti a quelli che esse esprimono. — Lei, mi permetta di dirglielo, ha mancato di delicatezza. — Con tutto il rispetto che le è dovuto, lei ha detto una cortesia. — *Così mi perdoni*, non è un'azione da galantuomo. — *Mi faccia il favore, la prego*, d'usare dei termini più cortesi. — *È come dare un pugno con una mano, levandosi il cappello con l'altra*. Spessissimo poi si fanno servire le espressioni più utili di rispetto alla manifestazione del risentimento e del disprezzo. Quanti rancori e inimicizie nascono da un: — *Nervo solo da un*. — *La rievocò* — da un: — *Tanti rispetti!* detto in luogo del saluto familiare solito, o con un modo o un tono dissonante dal loro significato, per cui acquistano senso ingiurioso d'ironia! Tutte queste forme cerimoniose sono come piccoli strumenti a doppio uso, che da una parte lisciano e dall'altra pungono; per mezzo dei quali, con una leggera variazione d'accento, si può fare uno sgarbo a chi si vuole, non lasciandogli modo di risentimento apertamente, perchè è sempre possibile all'offensore di negar l'intenzione offensiva, senza mentire con troppa impudenza. E in questo arte sottile ci son dei veri maestri, che sfoggiano impunemente tutti i loro dispetti per tutta la vita. E anche spessissimo le parole gentili sono usate come armi da persona che non me ne vada. *Padronissimo*. — Io non verrò più in casa sua. — *Mi farà una grazia*. — Non voglio insistere su questo punto. — *Che degno!* — A volte, pure, l'espressione rispettosa è come una specie di negazione, una specie di capata nel ventre. Non c'è nessuno che non abbia sentito dire qualche frase simile a questa: — Se non fosse il rispetto pe' suoi capelli bianchi, le farei assaggiare la punta dei miei stivali. — E così uno da fuori il suo risentimento senza mandare ai riguardi dovuti alla carità. La persona bene educata sanno conciliare le cose più difficili: basta un po' di tatto.

La più infesta e funesta di tutte è quella specie di cortesia operativa e tirannica che sta a tavola coi suoi invitati la piccola borghesia d'occasione, e che si chiama "operativa", perchè alle sollecitazioni e alle insistenze verbali vuole aggiungere l'atto di cacciarsi a forza la roba nel piatto o quasi nella gola; e "funesta", perchè è indubbiamente cagione d'infiniti disturbi e guasti, e di non pochi casi di morte. Che c'è di più volgare o più impertinente che trattar l'invitato come un poveraccio digiuno da una settimana, il quale non rifiuti di empirsi che per pudore, e a cui si debba per cortesia approvigionare lo stomaco per altri sette giorni? E "un altro poco per farci piacere, e "non ci faccia questo torto", e "non rifiuterà la mia mano", e "un briciolo appena", e "un pezzettino di nulla", e "ancora quest'altro che sarà l'ultimo", e prendi in ingolla, e schiatta, per gradire, come suol dirsi. E anche qui avviene che per essere troppo gentili in un modo s'è villani in un altro, troncando la parola in bocca all'invitato, e acciacciando fortuna per costui, e non a difendersi che è come dirgli: *Non m'importa che tu parli, ma che mangi*; qui non c'è un'intelligenza, ma un ventre, ovverossia un tacchino da ingrassare per Natale. — O Abbondimento capitalista! Impugnabile! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra, un'altra a destra, a tradimento, vi fa dare davanti una frana di ciccia o di legumi, e tutta la famiglia applaude all'indiscrezione! E così è tesissimo modo vari di forme d'industria! Paghierosi sorrisi lusinghevoli, ragionamenti esortatori, rimproveri dolci e anche amari, e accenti laudativi, per eccitarli l'amor proprio, al tempo in cui era più vasta la nostra capacità e più condiscendente la nostra masella; e mentre respingete una forchetta propendente a sinistra,



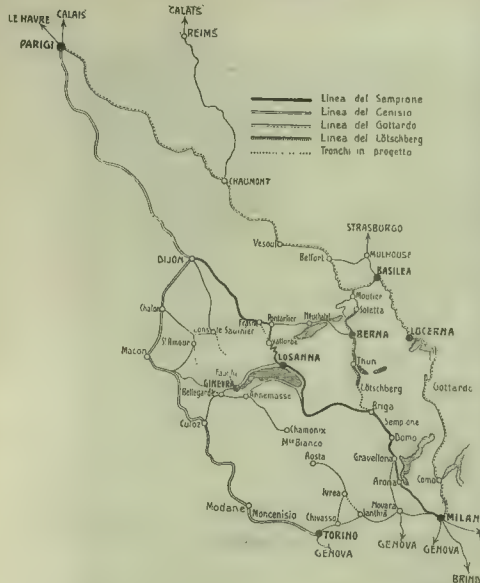
Coppetstein, presso l'imbocco sud.
 Glinischno e alla Valle della Kander.
 Frutigen, testa di linea.
 Dove imboccherà a nord la gran galleria.

Pianura presso l'imbocco nord.
 Il colle e passo della cumai.
 Laghetto di Löttsch.
 Kandersteg, imbocco sud della galleria.

LE ALPI BERNESI CHE SARANNO ATTRAVERSATE DALLA FERROVIA DEL LÖTTSCHBERG (fot. commentateci da Brocherel, di Acosta).



All'Esposizione di Milano. NELL'ARTE DECORATIVA FRANCESE (disegno di Genaro Amato)



La futura ferrovia del Loetschberg in relazione con le linee del Sempione e del Gottardo.

Il traforo del Loetschberg.

La direttrice da Milano a Berna.

Quanti hanno visitato negli scorsi mesi estivi il nuovo tunnel del Sempione e la vallata circostante del Rodano hanno trovato ivi almeno gran numero di operai italiani che, dopo avere preso parte ai lavori del grande traforo, non avevano creduto di doversi allontanare da quei luoghi, attendendosi con fiducia l'inizio del traforo del Loetschberg.

Questa montagna, alta solamente 2695 metri, si trova nella catena delle Alpi Bernesi, ed il tunnel di metri 13.895 che verrà aperto sotto di essa congiungerà direttamente la regione bernese col Sempione.

La Regione delle Alpi Bernesi, situata al nord della ben nota vallata del Rodano, è separata da questa dall'enorme muraglia Alpina che corre ad essa parallela dalla punta orientale del lago Lemano fino al masso della Jungfrau (4166 m.). Questa catena di montagne, particolarmente scoscesa, e la cui vetta più alta, il Finsteraarhorn, raggiunge i 4275 m., non è attraversata da nessuna strada carrozzabile. I passi di montagna, lunghi da percorrersi e molto elevati, sono poco numerosi; quello della Gens, tanto pittoresco, e che potrebbe facilmente essere accessibile alle vetture sul versante nord, precipita nella valle del Rodano in modo così scosceso per la scarpata di Lueche, che non è nemmeno permesso di percorrerlo a cavallo. Cosicché da Berna volendo venire in Italia, non vi sono che due strade, quella che va a Friburgo, donde si viene al Sempione, e quella che va a Lucerna, che viene al Gottardo, entrambe lunghe notevolmente, questa più di quella.

Per ciò i bernesi e tutte le popolazioni svizzere della regione circostante, appena aperto il Sempione hanno voluto assicurarsi l'apertura del traforo del Loetschberg; ed il 27 dello scorso giugno il Gran Consiglio del Cantone di Berna, dopo una discussione durata tre giorni, approvò il progetto tecnico presentato dagli ingegneri *Hiltmann* e *Greifelt*, corredato da minuzioso programma finanziario, preventivo di 53.100.000 franchi di spesa coperta da Banche svizzere e francesi.

Un tecnico torinese, il sig. Angelo Marchi, faceva giustamente notare, in un suo articolo apparso nella *Gazzetta del Popolo* di Torino, che

circa 2 chilometri e mezzo, la linea si innalzerà di un 200 metri mediante gallerie elicoidali simili a quelle che nell'82 furono tante ammirate sull'allora nuova linea del Gottardo. Una di tali gallerie, la più lunga fra le seconde, misurerà 1918 metri. Si avranno così tre linee sovrapposte, e nel primo punto d'incrocio di esse la seconda linea si troverà a circa 70 metri al di sopra della prima, mentre la distanza, a livello, sarà appena di 90 metri.

Dentro la grande galleria del Loetschberg le pendenze variano tra il 4 ed il 7 per 100 all'incirca; per il rimanente del percorso il massimo di pendenza sarà del 27 per mille, come sulla linea del Gottardo. Stante la vicinanza di grandi cascate d'acqua, la trazione sarà elettrica, ciò che renderà straordinariamente agevole l'esercizio come se la linea fosse in piano.

I lavori per questa linea cominceranno nel prossimo dicembre, pare, e dovrà essere compiuta per il maggio 1911, cioè entro quattro anni o mezzo dall'inizio dei lavori.

Il gran tunnel si innalzerà sotto una calotta rocciosa dello spessore di un 1700, si prevede che darà una temperatura sotterranea di 40 centigradi. Al Sempione lo spessore della calotta fu di metri 2175 ed il calore oltrepassò i 50° centigradi.

I vantaggi del traffico per l'Italia all'aprirsi della linea del Loetschberg si possono sommare riassumere così:

Berna, per arrivare a Genova colla nuova linea avrà da fare chilometri 398, mentre passando per il Gottardo e per Milano la ora chilometri 510; e con la nuova linea verrà a risparmiarsi chilometri 130, ciò che non è poco.

Per arrivare a Milano da Berna si faranno chilometri 290, mentre ora per il Gottardo bisogna fare chilometri 393. Si risparmieranno chilometri 80.

Per arrivare a Torino da Berna si percorreranno chilometri 336, mentre ora per il Sempione e per Milano fare chilometri 435. Guadagneranno chilometri 119.

Da Basilea, a cui fa capo il traffico delle grandi linee ferroviarie del Reno, attraversando il Loetschberg ed il Sempione, si giungerà al porto di Genova con chilometri 496, mentre ora sono chilometri 518 per il Gottardo e Milano, e si risparmieranno chilometri 22.

Da Basilea per arrivare a Torino, invece dei chilometri 473 attuali, per il Gottardo, Luino ed

dei "tre" progetti fatti studiare dal Comitato bernese, fu scelto quello che ha pendenze maggiori (l'ingegnere incaricato della scelta fu il signor Soulanges), affermando che attualmente, coll'uso dell'elettricità, le pendenze sono passate in seconda linea.

Illustriamo in questo numero i luoghi nei quali passerà la nuova linea lungo non più di 80 chilometri, poi 18 dei quali saranno all'aria libera; gli altri 42 si svolgeranno tutti sotto delle gallerie.

La nuova linea partirà da Frutigen (ad 800 metri sul livello del mare) presso il lago di Thoune. Per 20 chilometri, superando pendenze e varcando piccoli tunnel, si risalirà la vallata della Kander sino ai dintorni di Kandersteg (1800 m.). Qui si entrerà sotto il gran tunnel lungo 13.895 metri, lasciato a destra la Himmelsalp e passando sotto al Loetsch (metri 2695), uscendo a Goppenstein (m. 1216) per ridiscendere rapidamente di qui per la vallata del Rodano a Eriga (98), dopo avere percorsi tutto, come abbiamo detto, un 40 chilometri.

Vicino alla stazione di Mitholz, a valle di Kandersteg, la nuova linea descriverà precisamente un 8; su un percorso a vista d'occhio di

Arona, se ne faranno 443 per la nuova linea, guadagnando chilometri 30.

Da Friburgo, ora si viene a Milano con chilometri 893 per Mulhouse e Gottardo, invece per il Loetschberg si faranno soli chilometri 832, passando per Digione, Neuchâtel e Berna. Anche qui un risparmio di chilometri 61, cioè circa un'ora in meno di viaggio; e fra il percorso per Berna e quello per Losanna, da Friburgo a Milano, non vi sarà che la differenza minima di 2 chilometri in più per quello di Berna.

La Francia è soddisfattissima per questa nuova grande linea che non ha costerà nulla, e rappresenta la rivincita francese sul Gottardo, che fu vittoria tedesca. Poi sulle linee francesi si faranno delle rettificazioni non molto costose che renderanno sempre preferibile il transito del Loetschberg in confronto di quello del Gottardo.

Quanto a Milano — le cui rappresentanze lavorano perché si arrivi presto al traforo anche dello Spluga, — è il caso di dire, oramai, che tutte le grandi strade... conducono a Milano...

ac.

ACCANTO ALLA VITA.

(NOTE SETTIMANALI).

La macchina per votare a teatro. La Società romana contro l'accantonaggio e i suoi stipendi. Un referendum per le statue dei sommi. Vittorio Emanuele. Un bel giorno per morale Viganò. L'abate Delarue e l'utilità d'esser morale.

Firenze, 20 settembre, giovedì. — Il *Tiro* di Roma ha avuto un'idea originale: far giudicare al teatro Costanzi il nuovo dramma di Gabriele d'Annunzio con lo pseudografo, che sarebbe una bella e inviolabile macchina per votare. Il collega Falbo, direttore di quel giornale, assicura che così sarà raggiunta «la perfetta indipendenza del giudizio individuale nel formenno collettivo della folla durante la rappresentazione d'un'opera d'arte».

Vorrei che interlocuissi Signor Sighele il quale ha specialmente studiato l'anima della folla e ha concluso che essa non è affatto la somma delle anime individuali che la compongono. Infatti, poiché nessuna macchina al mondo potrà impedire, specie in un teatro italiano, gli applausi o i fischi durante la rappresentazione d'un dramma, lo pseudografo non potrà che consigliare il successo o l'insuccesso data da quelli applausi e da quei fischi. Ma un dramma è o non è destinato ad agire sulla folla appunto per mezzo del contagio? Io che sono «buen publico», ho spesso pensato a una trappola, a raso a una comedia che, appena il sipario era calato, mi sombrasse artisticamente abominevole e contro le quali avrei votato dieci se se avessi all'uscita trovato una macchina per votare. Fatto diventare critico, semplicemente affidandogli una tessera metallica ed anonima, ogni spettatore, e il povero autore dovrà combattere contro due pubblici, — quello che applaude o fischia nella sala e quello che vota alla fine. Salvo casi straordinari d'unanimità — e tutti ci auguriamo che l'opera di Gabriele d'Annunzio sia un «caso straordinario».

— La macchina per votare registrerà sempre un successo opposto a quello apparente della sala. Ma, aggiunge il *Tiro*, i piccoli gruppi degli amici o dei nemici d'un autore hanno troppo spesso deciso le sorti d'un dramma. Si, ma nel senso che spesso un dramma mediocre è stato applaudito dalla maggioranza fino allora silenziosa appena è venuto il momento di quattro chiacchiere in loggione. Lo pseudografo toglierà all'autore la consolazione dell'incertezza e il confort di poter chiamare applausi d'ammirazione i battantini di protesta.

Lo pseudografo, cioè, sarà crudele quando non ha niente a che fare con l'arte.

22 settembre, sabato. — Un giornale romano assale quella Società contro l'accantonaggio perché paga — a quel che si dice — i suoi impiegati con stipendi che vanno dal minimo di dieci al massimo di ottanta centesimi al giorno. Quel giornale dà una nota precisa di questi stipendi: sei inservienti vi figurano pagati a ventiquattro centesimi per otto ore di lavoro: non è molto.

Ma a me sembra che il severo giudizio contro quello paghe metafisiche sia superficiale. Ragioniamo un poco.

Qual è il primo dovere d'una società contro l'accantonaggio? Come per ogni altra società,

anzi per ogni uomo al mondo, è quello d'esistere. E qual'è per una società contro l'accattonaggio la prima condizione d'esistenza? che vi siano degli accattati. È il primo pericolo contro la sua esistenza? Che i mendicanti scompaiano o si rifiutino di farsi aiutare da quella società.

Chinquo di voi altri abbia, per seguire i consigli dei ragionevoli nemici degli accattati, comprato qualcuno di quegli albumetti tascabili di boni per le cucine economiche e ad ogni domanda d'elemosina abbia risposto offrendo al mendico un bel bonetto giallo o rosso, tutto nuovo, e poi aver veduto la faccia scotta, deusa, spesso addirittura insolente del beneficiario, anzi qualche volta pur aver udito da lui questa risposta precisa: — Grazie. Lo adopero lei!...

E, da detto subito, cinquanta volte su cento il mendicante ha ragione, perchè anche la mendicizia è relativa e non deriva sempre dalla fame e dal bisogno d'una minestra... Non mi divaghiamo.

Società romana contro l'accattonaggio s'è voluta giustamente premunire contro i suddetti rischi e, per aver sempre a propria disposizione degli accattati, s'è mossa con alacrità a crearli essa stessa e, per impedire ch'essi rifiutassero il suo aiuto, li ha nominati suoi imitatori, con l'obbligo di mantenersi in istato di povertà. Essendosi così assicurata per ogni evento una clientela fissa, essa ha potuto occuparsi, senza più ansie per suo avvenire, del suo presente e l'ammirabile programma che la pone, o almeno ne indica, Guida Monaci per la città di Roma e suburbio, fra le Opere Fidei della capitale.

E a una società così colpa e così previdente ci vorrebbe adesso una saglia e una stessa e sagacia? Il giornale romano ci mediti su, o, non istia. Tut'al più consigli quod'impietosi di acciappare, e, invece di lavorare per sette soldi il giorno, di disporli con abile strategia negli angoli delle strade più battute dai più attivi membri della filantropia associazione e lì, opportunamente trucati, di chieder loro l'elemosina. Dopo otto ore, essi che devono conoscere tutti i trucchi del mestiere, raccoglieranno certo il triplo o il quadruplo del loro salario...

22 settembre, domenica. — Pochi giorni fa Giacomo Barzellotti ha aggiunto a tutti i particolari artistici che posano sul monumento a Vittorio Emanuele le sue forze e, forse, anche un altro problema storico e morale: il problema, cioè, di sapere quali debbano essere i Padri della Patria destinati a far corona con le loro statue alla gigantesca figura centrale del gran Re. Il Barzellotti chiama questo problema il disegno storico del monumento a Vittorio Emanuele.

Forse due casi recenti e diventati hanno indotto l'illustre filosofo a dubitare che la storia del nostro risorgimento sia stata per tutti egualmente il caso d'una famosa commemorazione dei Mazzini niente meno che davanti al re, nella quale l'oratore non pose fra i principali autori di quel risorgimento Camillo Cavour; e il caso del monumento allo Spedalieri, messo all'ombra di Sant'Andrea della Valle, sempre in Roma, con una scritta «L'Italia a Nicola Spedalieri, che lo stesso comitato, quando riuscì a sapere chi fosse veramente l'ottimo abate che esso glorificava, dovette mutare in quest'ultima, e che, per altro, si diceva, «Nicola Spedalieri», otturando alla meglio i buchi delle altre lettere e della propria ignoranza.

Ora Giacomo Barzellotti propone un pubblico referendum per la scelta di questi propri autori della Patria. La proposta è modesta. Io per me affiderei la scelta a Giacomo Barzellotti piuttosto che al popolo italiano per una ragione semplicissima: che coi si è il professor Barzellotti, ma non coi si è il popolo.

Il suffragio universale in un paese che vanta il suo buon cittadino per cento d'analfabeti, può essere una prova pericolosa in politica, ma in storia sarebbe di certo una prova comica. Il Barzellotti, che è un conservatore, deve certo pensare anch'egli così. E allora a chi si rivolgerebbe il referendum? Agli iscritti nelle liste elettorali? Anche senza pensare che il comitato femminile Pro Voto non gli perdonerebbe mai l'esclusione delle donne dalla votazione, questo del monumento, il professor Barzellotti potrebbe esser certo che in ogni collegio gli elettori proporzionerebbero la statua di un qualche loro eroe indigeno, magari del loro deputato, senza troppo curarsi degli eroi che si parlano sul serio, in una sola conculazione il Barzellotti può vantarsi d'essere d'accordo con

tutte le persone intelligenti o quasi, in Italia: che, cioè, quella scelta non può essere affidata alla commissione Reale che dirige con così poca autorità ideale i lavori del monumento. E allora?

Allora s'ha da pensare che questo stato deve essere insegnare al suddetto popolo italiano la storia del suo risorgimento appunto perchè esso, a furia d'udir la sacra di Cavour negli elogi di Massimo d'Azeglio e nei panegirici di Cavour, ancora non sa. E per insegnargliela abbisognano dei maestri, o almeno un consenso di maestri.

Il problema così opportunamente posto dal professor Barzellotti avrebbe una soluzione, e invece d'un altro articolo sull'utilità di un inutile referendum, egli stesso pubblicherebbe la lista degli Eroi che la sua equanime sapienza gli consiglia.

Certo sarebbe e sembrerebbe a tutti migliore di quella già proposta quando, o vent'anni fa dalla Commissione d'allora. Perché bisogna anche fare i conti con la moda...

25 settembre, martedì. — Il generale Viganò ha nell'animo tutte le delicatezze della primavera, della seconda primavera. In un giorno solo ci vien notizia di due suoi fatti così gentili, che gli antiliberisti più feroci dovevano esserne commossi. Uno dei fatti sono il suo matrimonio con la maestra Ernestina Dalcò, già direttrice della Scuola tecnica femminile Tenca a Milano, e la sua circolare per ripristinare i guanti bianchi nell'esercito. Lo stesso pensiero di far coincidere amque due avvenimenti è una prova di squisita poesia.

Secondo una massima patriottica molto diffusa fra i benpensanti, l'esercito è la scuola della nazione. Per essa, il matrimonio civile, e soprattutto, e per un generale e una maestra, diventa un matrimonio simbolico. E l'hanno compreso a Milano, dove l'energia davvero militare che tante, per quanto brevi, persecuzioni aveva fruttato alla maestra Dalcò, oggi appare soltanto un riflesso amoroso dell'uomo che la amava. E l'hanno compreso a Tradate dove, a quel che narra un giornale officioso, è stato agli sposi regalato nientemeno che uno stemma della città, forse come ammutolito e il generale Viganò è un eroe medievale dei chivali.

Nello stesso momento tutto l'esercito si rimetteva i guanti bianchi.

L'autorità è pure una gran bella cosa! Noi poeti, e tutti anonimi ci contribuiamo, per quanto ci si affanni, non riusciamo mai a circondare le date memorabili della nostra vita, della solennità di cui può con un sol gesto circondare un ministro, sia pure costituzionale. E l'hanno fatto, e il generale Viganò è stato modesto. Egli poteva per segnare nella storia la sua giusta felicità scegliere cento altri modi più romorosi, scomodare cento colleghi in tuba o in penocchio, uscire in carozza dorata e toglier di rose di fiori d'arancio tutti i giardini d'Italia. Invece ha scelto una piccola città, un automobile, un semplice corredo, o alla sera, per insegnarci ancora una volta che il dovere d'un cittadino deve essere superiore anche al suo amore, egli è partito per Roma a «raggiungere il suo posto» e la sua signora è partita per Bologna a partecipare ai lavori del Congresso fra i giunghinisti delle scuole medie. Ma, non ostante questo modesto ed esemplare, le sue non hanno segnato per l'esercito una data memorabile: il ritorno dei guanti bianchi.

E l'Austria che fa il *Th. Felix, Austria*, non è diventata un motto nostro.

È lo stesso che giorno felice un pensiero di finanza? Perché l'onorevole Majorana, ora che son tornati obbligatori i guanti bianchi per l'esercito, non studia, come sta facendo proprio in questi giorni la Svizzera, il monopolio della benzina?

26 settembre, mercoledì. — L'abate Delarue è un ingenuo. Prima l'avevano stimato un disgraziato, assassinato, e gli avevano anche cantato un funerale. Poi l'avevano dichiarato un ladro, ed era stata aperta anche un'istruttoria. Oggi si sa ch'egli è semplicemente un ingenuo, non perchè ha avuto la forza della sincerità e ha lasciato la tomba per vivere costantemente, francamente con la donna che lo amava, purtroppo, da anni, ma perchè si meravigliava di tutte le infamie che sono state dette sul conto suo.

Se conoscerò quel che gli uomini pensano di lui, e di tutti in qualche modo a vivere, gli uomini di consiglio avrebbero un mezzo sicuro per appagare qualche curiosità: fingersi morti, incurando qualche amico fidato di registrare fo-

nograficamente tutto quel che si dicesse sul conto loro appena scomparsi. Si potrebbe magari costituire apposta un'associazione segreta nella quale i soci si renderebbero riconoscibili questo bel servizio di spionaggio postumo. Ma lo scomparsa dovrebbe aver la precauzione di non riapparire senza aver prima letto o udito la relazione di tutte le cose accadute, perchè la soluzione migliore si appropinquerebbe quella di restare prudentemente scomparsi. Al maestro Piero Mascagni avvenne una volta, involontariamente, d'essere per un giorno creduto morto. Che cosa non si è avventurato a fare! Ma non si è accorto, dopo ventiquattr'ore, al suo ritorno in vita il «povero Piero», che pure aveva letto soltanto quel che avevano di lui scritti i critici più amici e perciò più frolosi, s'accorse che se l'opinione pubblica le sue opere migliori aveva quelle ch'egli non aveva, per quell'immatura morte, aveva tempo di scrivere. Forse fu in quel momento di delusione sulla vita e sulla morte che egli pensò di scrivere *Le Maschere*.

Povero abate Delarue! Egli ha spiciato ieri il suo ultimo biglietto di cento lire e cerca una professione... Lavorerà per vivere, — egli ha dichiarato al primo giornalista che è andato a interrogarlo, e anche questo suo nuovo proposito è un ultimo riflesso d'ingenuità, perchè esso lontanamente confessa che finora ciò, fin'ora curato di Chateaugay, egli per vivere era stato soltanto costretto a mangiare e a digiunare.

Egli è un moralista. Non lo è mai stato, ma ora una vita di menzogna e d'ipocrisia. Per questo sono fuggito. — Adesso che vive nella sincerità, egli può far il confronto: i liberali lo hanno supposto ladro; i clericali lo dicono pagato dal governo per coprir di scandali il clero; finché andava a trovar la sua maestrina di nascosto, era amato ed onorato da tutti; appena lui viver con lei alla luce del sole, muore di fame.

Poiché lavorerà per vivere, l'abate Delarue potrà cominciare dallo scrivere un libro utile e morale, col titolo piacevole: «Dell'utilità d'esser morto».

IL CONTE OTTA VIO.

Teatri. Da una gentile nozione di Carmen Silvi, intitolata *Una preghiera*, è stato tratto da Andrea Angelini, un piccolo dramma, che, dopo essere stato da Arturo Francesco Carboni, e rappresentato col titolo *Editha* questo mese a Milano, ad Arturo Lirico, dove è seguita una grande fortuna la replica di Zaccà e di Andrea Chénier. È una segretaria della sua volta ha tolto ad essa la sovrapposizione, senza riuscire a dar vigore ai rotti contrasti di passione e conflitto di animi, ma dar specialmente rilievo agli atti di Basil, un prete che è obbligato dal suo ministero a unire in matrimonio Editha, che ama, col giovane benestante Tullio Maglio. È riuscito a trascinare la disubbidiente Bertha, che urde coll'aria avvelenata Editha, la rivale... Il musicista non ha saputo correggere e coprire i difetti del dramma. La musica non pare quasi mai immensurabile, o colorita, e affiora l'attenzione e suscita l'entusiasmo; ma una grande monotonia che tuttavia non degenera in vulgarità. Il pubblico si è mostrato assai benevolo col nuovo maestro; ha voluto la replica della romanza del tenore al secondo atto, cantata con molto gusto dal soprano. Una magnifica interpretazione della parte di Bertha, ed è un bel successo. In questa stagione tutta la versatilità del suo talento, ed è principale elemento della sua fortuna, accanto al suo nome Titta Ruffo, che ha trionfato nella *Zari*, Le Jacobi, ha superato con bravura la difficoltà di tessitura della parte di Editha; e interpretò con coerenza la parte di Tullio il baritone Costantini certo col suo. L'interpretazione se la nuova opera non sia mai repliche.

Il risultato del Concorso Duas-Stampa. La Commissione di lettura del Concorso Eleonora Duas-Stampa dopo aver proceduto per eliminazioni successive fermò la sua attenzione sui tre lavori di Leonora. Quella che perde, di Silvia d'Onofrio, — *Florina*, di Erasmus, — *Al di là dell'amore*, (anonimo), — *Il figlio*, di Mario Puccini, — *Il dillole*, (anonimo), — *La scuola della corda*, (anonimo) col motto «Semplicità». *Il tesoro perduto*, (anonimo). — *La lotta per la vita*, di La Castaldi. — *L'illusione mortale*, di Michele De Benedetti. Dopo lunga discussione la commissione deliberò che nessuna delle opere presentate alla gara dovesse esser scelta per la rappresentazione stabilita dal programma come condizione preliminare alla seggiatura, e che il premio pur ritenendo che il primo dei tre lavori, per quanto meno una menzione speciale per le loro pregi.

La Commissione non ritenne opportuno di rinnovare la gara e decise di restituire al Concorso Eleonora Duas-Stampa e Daniele Chianelli le diecimila lire.

La somma riscossa per l'iscrizione al concorso fu destinata a uno o più lavori di beneficenza. Il primo rappresentativo da oggi, tutto il carnevale 1897-1898 da compagnie militanti in pubblici teatri. Questi premi prenderanno il nome da Giuseppe Giacca.



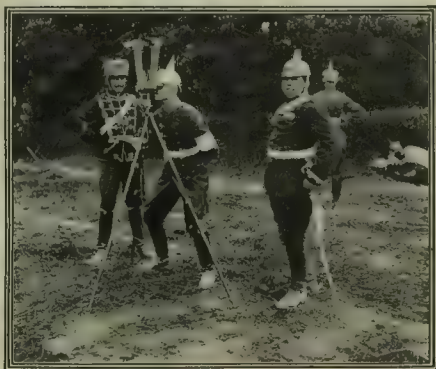
Giorgio II in automobile.



I volontari automobilisti.



Un pallone da segball.



Osservazioni sul campo nemico.



Artiglieria in marcia.



La simulata rottura di un ponte.

LE GRANDI MANOVRE TEDESCHE IN SLESIA (fotografie comunicate da A. Croce).



Dopo una catastrofe alpina. Numerose pur troppo e dolorose — come quella del povero Terracina — sono state quest'anno le catastrofi alpine; ma triste, nella loro tristezza, condussero al rinvio della vittima. Invece l'incisione che riproduciamo, fatta dal vero dal fotografo alpinista Brochérel, ci rappresenta la scena pietosa del trasporto, attraverso il ghiacciaio del Monte Bisacco, del cadavere, finalmente trovato, di una vittima che rimase per tre anni sulla montagna, sempre sfuggendo alle più oculute ricerche, ora finalmente riuscite per miracolo e non senza gravi difficoltà. È un quadretto riboccante di sentimento e di pietà...



LA COMMEMORAZIONE DEL XX SETTEMBRE A ROMA. — ALLA BRECCIA DI PORTA PIA (dell. Dante Facchetti).

I nuovi monumenti di Roma.

Quello a Vittorio Emanuele: Lo spazio per la statua del Re.

Di questo monumento altrettanto glorioso quanto eterno l'ILLUSTRAZIONE ha parlato ripetutamente, e l'ultima volta, nel numero del 6 settembre, pubblicando la fotografia del grande bozzetto che finì abbruciato all'Esposizione di Architettura qui in Milano. Annunciammo in quell'occasione la lite promossa dal conte Goffredo Secconi contro il ministero dei lavori pubblici per fare annullare, in omaggio al progetto originale del defunto architetto, gran parte dei lavori compiuti. Le trattative di questa causa è stata finata davanti al tribunale civile di Roma per l'udienza del 7 novembre; ma non pare probabile che le istanze del conte Goffredo possano essere accolte. Egli, giuridicamente, non ha visto per stare in giudizio in nome del defunto fratello, del quale sono eredi soltanto la consueva vedova ed il figlio, i quali non hanno manifestato in nessun modo il loro parere sull'andamento dei lavori del monumento. Inoltre il conte Goffredo, distinto musicista, non ha competenza né artistica né tecnica, e la sua citazione non è sorretta da nessuna documentazione tecnica o perizia che conforti le sue opposizioni a quanto sin qui è stato fatto. Il resto Giuseppe Secconi, l'architetto geniale che ideò la grande opera, ne fece il bozzetto, ne iniziò e diresse fino all'anno scorso l'esecuzione, non era sottoposto, per legge speciale, alla vigilanza di una Commissione, che, strada facendo, è diventata triplice e sempre più variata. Mancò che Camillo Boito, che se ne era dimesso, è stato invitato a ritirare le dimissioni, e sono stati chiamati ora a farne parte Corrado Ricci, Benedetto Croce e Leonardo Bistolfi. Il fenomeno di un grande artista al quale non è permesso di sfuggire la sua propria idea senza il controllo di una Commissione di esperti persone, quasi tutti incompetenti, è più unico che raro; eppure Secconi ha dovuto acconsentire fin da quando, e dopo che egli cadde malato la Commissione proseguì a dirigere con l'opera, ed a fortiori essa ha mano ancor più libera oggi che è morto.

In sostanza il gran monumento, fra riunioni, discussioni, pareri vari, parziali dissenzi, va progredendo; e l'incisione che diamo in questo numero dimostra come si stia lavorando ai dettagli ed attesa della grandiosità di proporzioni del monumento: nella fotografia trasmessa dal nostro disegnatore romano Adriano Minardi vediamo il grande scabellone che dovrà pendere dalla cintura della statua equestre del Re Vittorio Emanuele: le proporzioni sono enormi; quei quattro o cinque uomini che le stanno attorno spariscono al confronto di quella scabellone che misura in lunghezza non meno di cinque metri; e dalle proporzioni di essa si possono dedurre quelle di tutto il resto...

La colossale statua della Legge.

Un'altra costruzione monumentale moderna in Roma è il tanto discusso palazzo di Giustizia ai Prati di Castello; palazzo che è in corso di completamento, e nel quale si vanno collocando le grandi opere decorative. Una di queste — la statua della Legge — fu trasportata sul luogo della messa in opera nella notte dal 16 al 19 settembre. Un carro tirato da dieci paia di buoi, mosso dal pianale del Colosseo e per San Giorgio, la Moleta, i Carichi, il Ponte Palatino, Lungo Tevere, via Arenula, verso Vittorio Emanuele, Lungo Tevere fino a Ponte Umberto I, si arrestò al Palazzo di Giustizia, dopo quattro ore di viaggio.

Sul carro era situata la colossale statua eseguita da Giuseppe Carneyali su disegno del prof. E. Quattrini. Per modellare e scolpire tale statua fu costruita una nicchia appositamente, all'angolo della via SS. Quattro e piazza del Colosseo. La statua è stata ricevuta da un blocco di marmo di Carrara del peso di 46 tonnellate trasportato sul luogo or sono tre anni.

La statua alta 6 metri ha in testa la corona punteggiata e sul braccio destro i coltelli, il cui volume è alto esso solo m. 1.30. Tutta la statua pesa a lavoro compiuto



Monumento a Vittorio Emanuele II e Umberto I in Città di Castello.

ATTUALITÀ ILLUSTRATE

Monumento ai due primi Re d'Italia
in Città di Castello.

La patriottica città capoluogo del Tevere ha celebrato la festa del 30 settembre con grande solennità, inaugurando un bel monumento ai re Vittorio Emanuele II ed Umberto I sulla Piazza Vitelli, presenti tutti gli uomini più in vista, le autorità e le Associazioni e socialisti patrioti ed operai convenuti da Perugia, da Arezzo e da molte città delle due Provincie con più di 60 stendardi ed otto bande. Era rappresentato alla cerimonia il Re dal generale Fecia di Cossato, comandante il IX Corpo d'Armata, ed il Governatore dall'on. Guido Pompili, sottosegretario agli Esteri. Pronunziarono discorsi inaugurati il Presidente del Comitato, dott. Filippo Savanti, l'avv. Francesco Bruni, sindaco di Città di Castello, e il deputato di Arezzo, avvocato Lando Landucci. Dopo la cerimonia il corteo imponente delle rappresentanze e delle associazioni si recò a deporre una corona di alloro e di garofani sul monumento di Garibaldi davanti alla stazione.

Seguì un banchetto popolare di oltre mille convitati, compresi le più distinte rappresentanze ed autorità; e la giornata fu chiusa da festeggiamenti popolari, proseguiti fino alla domenica 28.

Il monumento (opera dello scultore Vincenzo Rossignoli di Assisi, che ha studiato in Firenze, dove è iscritto alla scuola del Passaglia, e dove insegna nella scuola professionale di Arte Decorativa) è in bronzo e consta di una statua di Vittorio Emanuele II attorniato da quattro medaglioni riproduttori quello di fronte il busto di Umberto, quello a torso lo stemma di Città di Castello, uno il famoso quadrato di Villafranca del 24 giugno 1866, e l'ultimo un'alligatore al Lavoro dei campi sempre favorito da re Umberto. I bronzi furono fusi nei Vignali di Firenze; ed il basamento è in travertino. L'epigrafe dedicatoria — dettata dal dott. Amintore Chiaro — così si esprime: *A Vittorio Emanuele II — a Umberto I — che da la guerra magnanima suscitando la pace feconda — nelle terre d'Italia — pittore e re dell'Impero — 1.° Triennale — 22 settembre 1908* — auspice l'Associazione Liberale Monarchica.



L'inaugurazione del Monumento (foto R. Ruggeri).

38 tonnellate. Per portarla fuori si dovette abbattere le mura del locale ove fu lavorata. Alle 7 mattina del mercoledì, 19 settembre, la statua era a posto in fondo al primo cortile del palazzo, dirimpetto al Ponte Umberto I.

IL 15 OTTOBRE USCIRANNO

Erma bifronte —
L. 3.50. Romanzo di Luigi Pirandello

Il Castello dei desideri —
L. 3.50. Romanzo di Silvio Benco

In faccia al destino —
L. 3.50. Romanzo di Adolfo Albertazzi

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12; E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64 E 66.

Il XX Settembre a Roma.

La data memorabile del 20 settembre è stata solennizzata anche quest'anno a Roma con corti ufficiali e popolari al Pantheon — dove sono le tombe di Vittorio Emanuele II e di Umberto I — e a Porta Pia, davanti la lapide che ricorda la storica breccia. Quivi furono appese corone di bronzo recate dalle rappresentanze del comune e della provincia di Roma. La sfilata del corteo, da piazza Santi Apostoli a Porta Pia, riuscì imponente. Quivi il sindaco di Roma diede lettura del solito atteso telegramma reale, così concepito:

«Sindaco — Roma. —
«Sono cordialmente grato a Lei ed a codesta nobile cittadinanza del saluto che mi hanno inviato in questo giorno. Colla giusta e sicura coscienza delle sue grandi tradizioni Roma riafferma oggi la fede nella mirabile concordia di sentimenti e d'ideali che diedero all'Italia la sua gloriosa capitale. »
VITTORIO EMANUELE, »

Le grandi manovre tedesche.

In uno dei nostri ultimi numeri illustravamo le grandi manovre dell'esercito francese. Ecco, in questo, illustrate le grandi manovre dell'esercito, non di meno amico, ma rivale: il tedesco. In questo, per iniziativa dell'imperatore Guglielmo, le operazioni militari cominciano sempre con una solenne parata, poi i belligranti si avanzano in campo, ed il Koller giudica del valore dei combattenti. Il metodo è evidentemente pratico: esso suppone per i comandanti di corpo d'esercito una maggiore abitudine ai movimenti, non rimando così durante le manovre ad una preoccupazione di battaglie per poi dover condurre le loro truppe ad un punto fisso ed in giorno determinato. Il capo del grande stato maggiore generale si limita a tracciare un'idea generale.

In queste grandi manovre svoltesi in Slesia la tattica tedesca rimase nettamente offensiva; negli scontri, l'at-



Lo spedire del monumento a Vittorio Emanuele in Roma (fot. A. Minardi).



Trasporto della statua della Giustiniani al palazzo omonimo in Roma (fot. A. Scarpettini, di Roma).

tacco sulla fronte si pronunziò fortemente appoggiato da un'azione vigorosa dell'artiglieria e soltanto completato con movimenti di fianco, ma risultò evidente che la scuola tedesca non vuole lasciarsi influenzare dagli effetti del fuoco ed abbandonare l'attacco di fronte.

Si prevedeva un impiego speciale di automobili, ma su questo campo non vi è stato nulla di più di quanto ormai vi è stato nelle grandi manovre dell'anno scorso. Si è sperimentato ufficialmente l'impiego delle segnalazioni fatte con palloni, non recanti passeggeri, ma soltanto messaggi, così, volete avverti un valore di segnalazione convenzionato.

È stato particolarmente interessante l'impiego della cavalleria: il 6° corpo ne ha fatto un'estesa applicazione. Le grandi cavalcate piazzarono all'imperatore Guglielmo, ebbene siano escluse dalla tattica moderna. Ha attirato la generale attenzione una cassetta tutta in armato per servizio dell'imperatore; e si è riaffermata anche in questo anno la rigidità del comando generale e la salda uniformità della disciplina.

La porta centrale del Duomo di Milano.

Dell'inaugurazione di questa superba opera d'arte che ha aggiunto — ciò che natura impossibile — gloria e bellezza al massimo tempio di Milano, abbiamo parlato nel numero del 16 settembre, illustrando la cerimonia. Diamo in questo numero l'esatta riproduzione della splendida concessione di Lodovico Fogliaghi, da noi già descritta nel numero predetto.

Come è noto, la nuova porta consta di due parti: la due valvi e il grande baserillevato dell'architrave: la valvi si aprono automaticamente grazie ad uno speciale impianto idraulico stabilito nel sottosolco, l'architrave rimane fisso. Questa parte superiore della nuova porta è per ora di gesso dipinto a finto bronzo. Ma il Fogliaghi

si occuperà fra breve della formazione in cera per farne la fondita in bronzo, sì che per la ventura primavera anche la parte superiore sarà definitiva e verrà collocata a posto. Intanto il pubblico non si stia di sommare in superba fiamma dei due battenti, eseguita dal Ravizza, in bronzo a tutta colza, quasi dorata. Per il bronzo fu scelta, dopo parecchi studi e non poche esperienze, una lega speciale (rame 94,50 per cento; stagno 4,50; piombo 0,50; impurità e sino 0,50) e si spera che collegherà anche nel nostro clima il colore dorato che ha ora; per il rame furono acquistate parecchie tonnellate di pulviscoli fuori corso, notissimi di canoni e minerale puro. Alcune gemme preziose sono incastonate nelle corone che sovrastano ai gruppi centrali.

Per proteggere la nuova imposta dalla soverchia ammirazione... dei ladri e dei vandali, un cancello di bronzo sale dal sottosolco davanti ad esso durante il giorno, basso così da non impedire la vista delle sculture; durante la notte, invece, sale alto quanto un uomo.

Ogni angolo battente, che pur s'apre dolcissimamente, pesa oltre centodici quintali; la nuova porta del Duomo di Milano è quindi, forse, la maggior massa bronzea che esista. Eppure tutta l'intelaiatura di ogni singolo battente coi riquadri delle varie scene venne fatta in un bel pezzo. I suggestivi episodi della vita di Maria, che formano tanti quadretti staccati, furono poi incastriati nell'intelaiatura stessa.

La gradinata del Quirinale discesa in bicicletta.

Quella maestosa gradinata, che dall'alto Quirinale fiancheggiando il palazzo reale scende in Via della Dateria, fu fatta costruire ai tempi di Pio IX ad opera comodi, per rendere più comoda l'ascesa allo storico colle al quale salivasi per una rapida scarpata. Mezzo secolo dopo, quella scalinata, che vide tante scene grandiose della vita romana, ha avuto lo spettacolo di



La gradinata del Quirinale discesa in bicicletta dal ciclista Fiori (fot. A. Scarpettini, di Roma).



Il Congresso socialista femminile a Mannheim (fot. comunista di A. Croce).

una diacca in bicicletta — come si vede nella nostra incisione — eseguita subaneamente dal giornista ciclista romano Fleri, il quale ha vinto le difficoltà che avevano precedentemente mandato un altro suo collega a sfasciarsi malamente il collo. Questi non sono esercizi sportivi, virilmente, ma pazzo belli e buoni, che però vale la pena di notare, quando riescono bene.

Congresso delle Ferrovie e Tramvie locali.

Era gli innumerevoli Congressi che la Mostra Internazionale del 1908 ha riunito in Milano, fu assai importante quello dell'Unione Internazionale delle ferrovie e tramvie locali, al quale mandarono rappresentanti la Germania, l'Austria, la Bulgaria, il Belgio, la Danimarca,

la Spagna, la Grecia, l'Ungheria, la Norvegia, la Rumania e la Russia. L'Italia era rappresentata dall'ingegner cav. Banchini e dal comm. Coletta ed il ministro dei Lavori Pubblici si fece rappresentare dal sottosegretario comm. Dari. Presiedette il Congresso il presidente dell'Unione, che è l'ing. Jansen di Bruxelles. Vedemmo raccolti insieme a tante notabilità tecniche dell'estero, gli uomini laboriosi che dotarono la nostra Lombardia ed altre regioni d'Italia delle reti ferroviarie economiche e tramviarie che provvedono alle molteplici esigenze dei trasporti interprovinciali e intercomunali. La Peruvia Nord vi figurò distintamente, rappresentata dal suo egregio presidente conte Giulio Venio, dal direttore cav. ingegner Carlier, dall'ing. Campiglio ed altri. L'ing. Church-

ward rappresentava l'attiva linea ferroviaria di Carate-Giussano; l'ing. Grandmottin i trams interprovinciali che hanno la più vasta rete; degnamente rappresentate pure le numerose altre linee che solcano il suolo lombardo, con grande vantaggio dei piccoli comuni e loro frazioni. Le tramvie elettriche cittadine furono rappresentate dagli ingegneri Esterle e Fossarini e per il Municipio di Milano del solerte ing. Pietro Giovanola che ne ha la direzione.

Le discussioni di questo Congresso furono brevi e sommariamente pratiche come si addice ad uomini positivi, non preoccupati d'arte oratoria. Riguardarono tutte lo stato attuale delle ferrovie e tramvie locali, e i progressi che gli studi tecnici forniscono di continuo per migliorare i servizi di trasporto tanto dei passeggeri che delle merci e introdurre nella locomozione a vapore elettrica, nei conduttori, nella velocità, nei ferri, nelle carovane tutte quelle innovazioni che la scienza e l'esperienza consigliano. E le varie deliberazioni votate dal Congresso segnano un notevole progresso nell'esercizio dei trasporti a brevi tratte.

Il Congresso durò cinque giorni, attivamente occupati, e non senza lo svago di visite e banchetti. Splendida fu la gita compiuta in un giorno ai laghi Maggiore e di Como, da circa 400 congressisti con le loro signore. Un ben riuscito gruppo fotografico di essi è quello che riproduciamo da una fotografia del sign. Varisch, Artico e C. della nostra città e che fu ritratto in varie pose nel giardino del grande albergo Palace Hôtel di Baveno. Quasi tutte le maggiori notabilità del Congresso si vedono raggruppate nella fotografia.

I Sovrani a Sant'Anna di Valdieri.

Da due settimane la Reale Famiglia è ritornata all'antico Castello di Racconigi dal soggiorno estivo di Sant'Anna di Valdieri, dove Vittorio Emanuele ha riaffermato le abitudini cinegetiche del suo gran nonno e di suo padre. Sul soggiorno della Reale Famiglia in quella splendida località alpina diano varie grasse notizie istantanee, nelle quali i Sovrani nostri appaiono in tutta la delicata intimità di una vita semplice, accanto alle loro belle creature, in mezzo alle buone popolazioni alpine e fra i soldati che nelle alte valli fecero le annuali esercitazioni estive.

All'Esposizione di Milano.

Nell'Arte Decorativa Francese.

L'Esposizione è all'apogeo del suo successo; i visitatori vi accorrono a migliaia da ogni parte d'Italia e dall'estero; gli incassi giornalieri stanno dai primi di settembre sulla media delle 20.000 lire al giorno. Le gallerie sono affollate; la folla elevata è presa d'assalto; la folla elegante, varia, curiosa, è uguale al Parco come in Piazza



I CONGRESSISTI DELL'UNIONE FERROVIARIA E TRAMVIARIA A BAVENO (fot. Varisch, Artico e C.).

Il Congresso socialista femminile tedesco.

Il padre Wernz generale dei gesuiti.

Gli assistenti del padre Weroz.

Il Padre Francesco Saverio Wernz, generale dei Gesuiti (fot. G. Felici, di Roma).

Egli può indugiare per via, dar colore e ri-

Chi ha idee così strambe intorno alla vest non può naturalmente averne giudiziose, esat
intorno alla sostanza del romanzo, cioè al suo o
ganismo (non vorrei che la parola sostanza ind



cesse in errore, scambiata per contenuto). E a coloro che la pensano a questo modo è inutile parlare di evoluzione, di apurazione, di soppressione di parti atrofizzate. Essi non si accorgono di niente: perdurano nelle decisioni a perdita di vista, nelle minuzie esteriori, dove si può far sfoggio di immagini immaginate, del così detto colorito, locale o non locale, estraneo ordinariamente; contorno, cornice, e tale talvolta da rimanere un'opera d'opera, un fastidioso accessorio e niente altro.

Bisogna leggere con intelligente occhio di critico un romanzo, una novella del Balzac per scorgere qua e là l'energia sforzo con cui la forma tenta di raggiungere la sua futura situazione. Il gran creatore del romanzo moderno vi agita, vi rimove, quasi affannosamente, la materia che contiene i preziosi elementi da cui dovrà venir fuori il miracolo della sua opera vivente; egli è ancora oppresso dall'ingombro ereditario di organi che

funzionano male o non funzionano più; ma all'ultimo, quasi sempre, gli accade di sbarazzarsi di tutto di rendere facile a facile con le sue creature, e di tirarsi da parte per lasciare che esse agiscano con la rapidità, con la violenza che essi interessi e le passioni impongono nella vita reale; e del conflitto risulta un movimento di azione che non è più narrativo, ma drammatico, tutto dialogo — e che dialogo! — da far dimenticare la lentezza della preparazione, e si avve per dire l'improvviso.

Quel che un genio non è riuscito compiutamente ad attuare, l'ha già attuato il Genio della forma che è superiore a tutti i geni di questo mondo; lo ha attuato a traverso una serie di prove e di riprove, che sembrava volessero essere definitive ed erano invece provvisorie, ma che avevano bisogno di ordini definitivi per affermarsi, per compenetrarsi con l'organismo della forma in quel che esse contenevano di

serio, di essenziale, di vitale. Il Genio della forma è astuto, è ingegnoso; ha iniziato e compiuto la sua trasformazione per via di tanti piccoli tentativi, di tanti anche grossi tentativi; si è servito del Naturalismo zoologico, del Psicolismo burgettiano, come si era già servito largamente dell'Impersonalismo fobertiano; e tra le loro contraddizioni, e i loro successi ha fatto tesoro di quel che tornava comodo al suo scopo, per rendere più agile, più sincero il romanzo.

L'evoluzione è dalla forma narrativa verso la drammatica: non già che quella debba confondersi o perdersi in questa; ma assimilarsi quanto più può delle virtù di essa. E ciò può avvenire ed avviene, a dispetto di tutti noi altri che non vogliamo o sappiamo tenerne conto, perché non si feda di ibridismo, di mostruosi innesti, ma di processo naturale, e dobbiamo dire anche essenziale, se si vien facendo sotto i nostri occhi e sfugge alla nostra quotidiana minuta osservazione.

Confections pour Dames Confections pour Enfants

STOFFE PER SIGNORA
LE PIU' ALTE NOVITA' DELLA STAGIONE
Seta-lane-limon-Brodéris-Dantelles, Nulles, Battistes, Zephyr-Fantelle
Craie de Chine per abiti, Mantelli etc. vari, colori uniti, bianchi.

Tessuti inglesi per abiti tailleur
RITICO CAMPIONARIO FRANCO A DOMICILIO.
GRANDE CASA DI MODE
Oettinger & Co
ZURIGO, SVIZZERA.

OLIO
SAS
MEDICINALE

la salute delle donne, il più efficace contro la stitichezza, il migliore dei ricostituenti. Bottiglia grande L. 4 - piccola L. 3,35 - stragrande L. 7. Supplemento unico di Cent. 50 per ogni spedizione. - Pagamento anticipato ai Signori F. SARBO & FIGLI, OBERGALLA, Produttori dei famosi OLI D'OLIVA. Opuscolo gratis. Trovati in tutte le buone Farmacie.

FLEURS de MOUSSE
PROFUMO PREFERITO DAL MONDO ELEGANTE
FABBRICATO DA SAUZÉ FRÈRES
PARFUMEURS A PARIS

65 ANNI DI SUCCESSO
FUORI CONCORSO, PARIGI 1900
Alcool di Menta di
RICQLES
(Il solo vero Alcool di Menta)
CALMA SETE, RISANA L'ACQUA
Contro il VOMITO, MAL di TESTA, INDIGESTIONE
COLERINA
ACQUA di TOILETTE e DENTIFRICIO squisito
PRESERVATIVO contro la **EPIDEMIE**
Chiedete del **RICQLES**
IN VENDITA PRESSO TUTTE LE PRINCIPALI CASE
CASA a PARIGI: 41, Rue de la Chaussée d'Antin.

LE AQUILE, ROMANZO DI V. BROCCHI
Lire 3,50. — Un volume in-18 di 304 pagine. — Lire 3,50.
Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

Questa pillola la cui formula venne dettata dal Professor Comm. PIETRO GROCCO, l'ingegnere direttore della Clinica Medica Generale di Firenze, sono indicate nella NEVRASTENIA (esaurimento del sistema nervoso, indebolimento da accoglimento di lavoro, nell'arte AFFEZIONI BRONCO-POLMONARI e nella convalescenza dalle malattie acute.)

Richiederle presso tutte le farmacie e alla Società Anonima Prodotti Chimici **CESARE PEGNA & Figli** **FIRENZE** Concessione esclusiva del processo di preparazione.

Prezzo al flacone: L. 3,50. Grato opuscolo scientifico.

Apparecchio pieghevole Goerz-Abschütz
"ANGO"

Doppio Anastigmatico Goerz
Apparecchio a mano di prim'ordine, di formato e peso ridottissimi, per posa e istantaneo. Applicando un **Telo-Negativo** all'obiettivo si possono fotografare delle vedute a grande distanza. In vendita presso tutti i negozi di forniture fotografiche e presso

Optische **C. P. Goerz** Aktien-Gesellschaft
Amiati Ottici e montatori di precisione
Berlin-Friedenau, 44.

NEW YORK
1/4 Halberstadt, E.C. CHICAGO 31, East Union Square
Hayworth Bldg.
I nostri Cataloghi d'articolati fotografici e binocoli d'istruendo gratis e franco dazio postale.

AVVISO Le signore che non vogliono rinunciare al uso delle Urtre grasse, non debbono servirsi della **CREMA ICILMA** perché la natura non ammette il Grasso

Crema Icilmia
Unica che deve le sue qualità salutarie e toniche alla natura. — Senza rivali per la bellezza del viso. Previene la longevità. Sopprime l'abuso dei polveri producendo una meravigliosa distillazione, sovratta e fredda e squisita. — Sorregge contro le irritazioni causate dal sole, dal freddo e dall'altezzamento del sangue. Non contiene cruasi né altri metalli. — Prezzo al flacone: L. 1,50.
Depositori A. MANZONI & C. MILANO ROMA GENOVA.

IL PRISMA, ROMANZO DI P. V. MARQUERITE
Un l. 1,50. Dirig. vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

QUESTA SETTIMANA ESCE

L'Arte nella Esposizione di Milano

Note e impressioni di UGO OJETTI

I. L'architettura dell'Esposizione. - II. La mostra d'Architettura. - III. Pittori e Pitture. - IV. Scultori e Sculture. - V. Monete e medaglie. - VI. "Bianco e Nero." - VII. Come si mobiglia una casa. - VIII. Le mode femminili. - IX. Gli Orefici. - X. Merletti e ricami. - XI. C'era una volta una carrozza.... XII. XII. Poesietta. La Mostra risorta.

Un volume di 208 pagine: **DUE LIRE.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12; E GALL. VITT. EMAN. 64 E 66.

Ed ecco: vien fuori un'opera che, consapevolmente o inconsapevolmente, per caso o ridevolmente, non importa il come, ci mette sotto gli occhi, ci rivela tutta un tratto l'evoluzione compiuta dalla forma narrativa. Ci accende come a colui che non ha visto da due anni un bambino e che lo trova tutt'altro da quel che lo aveva lasciato, mentre coloro che lo hanno veduto cresciuto nella gioventù fredda non notano più le differenze lentamente prodottesi.

È stato un caso. Ma quando certi casi capitano in mano di un artista come Giovanni Verga più non sono così; o almeno, da quello che potrebbe sembrare un piccolo fatto sociale, scatta fuori qualcosa che supera il semplice particolare.

Ohi! lo so il disegno, la commiserazione di certi pretesi "stilisti", per la sincerità, la schiettezza, la muscolare rudezza d'una prosa che essi sogliono bollare di "falsa con l'ascia".

Ma non si tratta di far "della prosa", si tratta

di fare un'opera d'arte viva, così viva che nella vita reale i personaggi da essa lanciati, là, nel turbine degli avvenimenti familiari e sociali, abbiano qualcosa da invidiare ad essi; e non più espressione eccessiva.

Diceva un grande scienziato, di cui l'Italia sembra di essersi scordata, Camillo de Meis, che per provare la virtù di un principio bisogna congetturarlo, spingerlo alle sue ultime conseguenze.

Il Verga, e, credo, involontariamente ha fatto qualcosa di simile col suo "Dal tuo al mio". Quanto devono essere scandalizzate certe persone, osservando che in dugento pagine si trovano appena quattro o cinque righe di descrizioni!

"Com'era già sera, e il barone non tornava ancora dal paese, Nias usciva ogni momento a guardare nel sentiero. Non si vedeva anima viva, tutt'intorno. La campagna sembrava un deserto, e faceva paura a quell'ora, colle voci che correvano..."

Sbaglio: un'altra mezza descrizione si trova in una pagina più in là:

"Tramontò il sole, giunse anche dal paese il suono dell'avvenuta, sul paese fresco, e il barone non giungeva ancora. Nias sentiva stringersi il cuore mano mano che le ombre della vallata lo si stringevano intorno..."

E poco, toppo poco? Ma non occorre di più. E il dire soltanto quel che è necessario è gran prova di forma. Giovanni Carducci ha dichiarato una volta ai suoi scolari: "Colui che potendo dire una cosa in dieci parole la dice in venti, io lo ritengo capace di male azioni..."

L'elargizione a uso De Meis, di cui il Carducci fu affettuoso amico e rispettoso ammiratore.

LUIGI CAFUANA.

LE PARFUM IDÉAL ROUBIGANT
parfumeur. Paris.

COME SONO CRESCIUTO

Una storia sorprendente che non mancherà d'interessare tutte le persone di bassa statura.

La statura, nell'uomo come nella donna, rapidamente aumentata da 2 a 5 pollici. Si può ottenere questo meraviglioso risultato in casa propria, all'insaputa degli amici anche i più intimi.

Un libro, distribuito gratuitamente, vi darà tutti i dettagli a questo riguardo.



M. K. LEO MINGES.

Da molti anni inventori, scienziati, e medici hanno cercato di scoprire un mezzo "medicale" il quale la statura di una persona potesse aumentare. Un tale fallimento, fin dal giorno in cui il signor M. K. Leo Minges, uno ancor giovane ebbe la fortuna di scoprire che così tanti altri hanno cercato invano.

Il signor Minges, già a Brighton N. Y. ha conservato la miglior parte della sua vita alle stadi della car. Invece, per le quali si abbandonò a numerose esperienze: i suoi sforzi furono infine coronati di successo. Una potente società composta dai cittadini più eminenti di Brighton è stata formata allo scopo di far conoscere al pubblico la scoperta e le invenzioni del signor Minges, di modo che è possibile ora a tutti uomini e donne di bassa statura di crescere da 2 a 5 pollici. Questi risultati sono assolutamente garantiti.

Il signor Minges ha sperimentato con successo il proprio metodo su se stesso, e di un individuo piccolo e tondo come egli era, e divenne in un anno robusto, ben complesso di 15 piedi e un pollice di altezza. Migliaia di persone di tutto le parti del mondo si servono del suo metodo, e ne ottengono risultati altrettanto sorprendenti.

Permetteteci di farvi pervenire la prova assoluta di quanto asseriamo. Il mezzo di crescere, contenente tutte le informazioni che vi meravigliano. Diecimila copie di questo lavoro rimandabile saranno distribuite gratis allo scopo di farlo conoscere. Se mancata di approfittare di questa occasione per procurarsela non, ve ne pentirete certamente. Questo prezioso volume vi racconterà come il signor Minges, è arrivato a far la sua meravigliosa scoperta, e vi insegnerà il mezzo per far crescere e fortificare il vostro intero organismo; lo stesso contiene inoltre le fotografie e testimonianze delle persone che hanno seguito questo metodo. Quando avrete ricevuto questo libro voi ci ringrazierete per tutta la vita di avervi messo la strada di approfittare di questa splendida opera.

Il materiale questo: una semplice cartolina postale di 10 centesimi, è sufficiente per riceverlo franco.

Spedite via spedita la sua carta senza segni posteriori, ed è considerata come assicurazione confidenziale. Se voi desiderate un esemplare gratuito del libro in questione o la prova, di ciò che asseriamo, scriveteci da voi. Affrancare la vostra lettera con un francobollo da 20 centesimi o servirvi di una cartolina postale di 10 centesimi. Indirizzate: The Cartilage Co., Dept. 110 A - Avenue de l'Opéra, 7, Parigi.

GIOVANNI PARMA
MILANO, VIA SOLFERINO, 10.

SERRATURE DI SICUREZZA e CASSE FORTI
DA FURARE e DA STUDIO, CONTRO L'INCENDIO
CHIAVI INGLESI, EGIPTIANE e COMUNI

RIPARAZIONI
IN GENERE
IN GIORNATA

DI PROSSIMA

PUBBLICAZIONE

CREVACORE, ROMANZO DI **NEERA**

Richiedere commissioni ai Fratelli Treves, editori, in Milano, Via Palermo, 17; e Galleria Vittorio Emanuele, 64 e 66.

Stampato su carta delle **CARTIERE BERNARDINO NODARI** in Lago di Vicenza.

NOTERELLE.

Wellmann ha sospeso il viaggio al polo. A complemento dell'articolo illustrato, pubblicato nel numero scorso, registriamo la intervista che un corrispondente del *Matin* dice di avere avuta il 21 settembre a Berlino con Wellmann ivi arrivato dallo Spitzberg. Il giornalista americano ha dovuto per quest'anno rinunciare al tentativo di spingere il pallone dirigibile alla conquista del polo, perché parte dei meccanismi per il movimento del pallone non erano in condizioni rassicuranti. Wellmann ed i suoi compagni non hanno rinunciato all'impresa; hanno rimandato il pallone al Godard a Parigi perché sia rimesso in perfette condizioni approfittando anche delle false esperienze. Wellmann conta di partire l'anno venturo, ma un poco più presto, cioè nel maggio. Ha lasciato tre uomini a Virgo-bay perché ivi facciano tutto il possibile per preparare e ricostituire l'impresa per il maggio.

— E credete dunque di poter raggiungere il polo? — ha chiesto il giornalista a Wellmann.

— Certo, lo credo fermamente.

— E quando sarete arrivato là, che cosa vi farete? Vi pianteate la bandiera nord-americana?

— Verruno, quando vi saremo — risponde Wellmann sorridendo.

La Chiesa della Passione in Milano. La storia dell'arte conta una nuova diligenza ed interessante monografia illustrata; ed è quella che Don Carlo Elli ha dedicata a *La chiesa di Santa Maria della Passione in Milano* (Storia e descrizione) (1458-1600) con 22 incisioni, pag. XVI-908, (Milano, tip. Bertarelli, L. 3,50). L'autore è un giovane sacerdote che ha passato dieci anni in Cina, missionario, poi ritornato in patria si è stabilito come coadiutore a Santa Maria della Passione. Il nome di Don Elli fu recentemente sui giornali cittadini per un disonore fatto da lui in chiesa di San Pietro. Egli ha riprodotto opere del Luini, di Giandomenico Ferrari, del Borgognone, di Gaudenzio Ferrari, del Fusina, di Daniele Crespi, ecc.; ed nel volume abbondano le notizie storiche sebbene, per mancanza assoluta di documenti, egli non abbia potuto dire quanto avrebbe voluto sulle opere di pittura. Un'appendice reca molte notizie estratte dagli archivi di Stato, arcivescovile e civico; ed il volume è chiuso da tutte le iscrizioni che si leggono nella chiesa, alcune delle quali curiosissime.

Poco che con tanti nomi di persone e di luoghi citati nel volumetto, Don Elli non abbia pensato di correlarlo di un indice nominativo, necessario in lavori come questo.

La popelana veneziana. La stagione dei bagni è al suo trionfo. Venezia sta per riprendere la sua fiamma abituale. Gli ospiti estivi se ne partono, tornano alle città interne, vanno alle villeggiature, nei laghi e sui colli; e della città di sogno portano il vago ricordo, il ricordo di quadri magnifici, inimitabili di linea e di colore, e in quei quadri la vivacità di una signora tutti vezzi, e languori, e seduzioni, che riflette nello sguardo, nel vestire, nelle caratteristiche della sua vita; che risuonano in ai tutti i fascini, tutta la poesia della città unica: la popelana di Venezia. Prima che il suo ricordo si offuschi, prima che la moda la tolga, il tradizionale sendalo e la grazia nativa, il Capello XX ha voluto fermare la sua memoria sulla popelana, quella fotografia e colla riproduzione di quadri famosi. L'articolo è firmato da Achille De Carlo, i quadri parlano le firme di Ettore Tito, Oscar Laurenti, Felice Catusgna, e poche da quadri famosi sembrano le belle popelane ritratte colla fotografia.

Il Capello XX trovati in vendita presso tutti i librai ed in tutte le edicole al prezzo di Centesimi 50 il fascicolo.

LUCERNA (Svizzera)

Metropoli svizzera degli stranieri. - Luogo ideale per un soggiorno di autunno. - Situazione mirabile e grandiosa. - Casino, rappresentazioni teatrali e varietà, balli.

Centro per gite magnifiche nella Svizzera Centrale. - Escursioni incomparabili cogli eleganti piroscafi-saloni sul romantico Lago dei Quattro Cantoni. - Punto di partenza per le Ferrovie di montagna del Righi, Monte Pilato, Stanserhorn, Bürgenstock e Engelberg.

Viaggio delizioso da Milano a Lucerna coi treni direttissimi della Ferrovia del Gottardo (6 ore). Visita doganale nel treno stesso durante il percorso.

Per particolari rivolgersi all'**Ufficio pubblico d'Informazioni per i forestieri** (servizio gratuito) a Lucerna, il quale spedisce gratis la sua Guida illustrata.



PETTO DI DIVA
COLLE
PILULE ORIENTALES
Approvate da Celebrità Mediche di Parigi.
Si tratta di un medicinale a base di erbe e di principi attivi che agisce su tutto l'organismo.
L. 6,00 franco, contro assegno: L. 4,10.
J. RATTI, Farm. S. Paolo, Via S. Paolo, 1.
Deposito in MILANO: Farmacia S. Rocco, Piazza S. Carlo, 156. P. R. RATTI, Via S. Carlo, 156.
Ricevete in ogni Farmacia e Drogheria.

RIFIUTATE LE IMITAZIONI
PER I VOSTRI CAPELLI ED I CAPELLI DEI VOSTRI FIGLI. - FATA ORO DEL VERO **PETROLE HAHN** ANTISTATICO.
Il tesoro della capigliatura.
Preparato dal Signor F. VIBERT.
Lasciato da chimici e oggi solo proprietario del Vero Petrole Hahn di Ginevra.
Ligne, 60, Avenue des Puits.
Finconci di non usare in nessun caso. Per il vostro vantaggio.

NON PIU' MALATTIE **IPERBIOTINA**

SCIROPPO-PAGLIANO

POLMONI E CUORE



Acqua Dentifricia CELEBRE

per la sua qualità antistatistica e aromatica, dovuta allo scaturimento regali con le quali è preparata.

35 SCOPOLI GRATIS

METARSILE MENARINI
FOSFO-METILARSINATO DI FERRO
PER USO INTERNO E PER USO IPODERMICO
2,3 la bottiglia - per posta L. 3,80
2,3 la scatola di ampolline sterilizzate per uso ipodermico - 4 bottiglie o scatole L. 12 -
FARMACIA INTERNAZIONALE
4 Via Calabritto - NAPOLI - 4 Via Calabritto
Si vende in tutte le farmacie
RICOSTITUENTE SICURO PER ADULTI E BAMBINI

Dal tuo al mio
Romanzo di Giovanni Verga

Un volume in carta di lusso: **Lire 3,50.**

Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

GIROLAMO PAGLIANO
Liquido, in polvere, Cacao, inventato dal Prof. Girolamo Pagliano, Via Fanti, 10, FIRENZE.
Distribuito in MILANO: Via Cassanese, 105.
EGGIARSI DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI.

Specchi dell'enigma
NOVELLE DI **Piero Giacosa**

Con prefazione di **A. FOGAZZARO**

Luce. - La sera giustizierà. - Il tuo amore. - La vista. - La mia bianca. - Bruciata. - Sorella nostra. - Una notte sull'Alpe. - Il ragnu. - Il profeta.

Un volume di 216 pagine: **Lire 3,50.**

Dirigete vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

Stampato con inchiostri della Casa di **CH. LORILLEUX & C^a**, Milano.

